

▷ La mayoría vive en difíciles condiciones económicas y laborales

## Casi un millón de chilenos, uruguayos y argentinos se han exiliado en Europa en los últimos cinco años

► Descendientes de europeos buscan protección en la tierra de sus antepasados

David Martín del Campo/corresponsal

MADRID, 11 de noviembre. — Sin documentos o, los menos, con fuerc diplomático; como turistas o, los más, con pasaportes falsos, han llegado a Europa cerca de un millón de personas, en los últimos cinco años entre argentinos, chilenos y uruguayos: son hijos o nietos de lombardos, gallegos, bohemios o catalanes que, con sus familias, colonizaron parte de América, y que hoy constituyen un movimiento migratorio mejor conocido por destierro.

Llegan acogidos a las cuotas de asilo para perseguidos políticos que tienen los países desarrollados, o a la posibilidad de residencia que toleran naciones como España e Italia. Y así se cierra esta década en Europa con un reflujo de trabajadores cuya disyuntiva, en la mayoría de los casos, era llegar al extranjero o sufrir el encarcelamiento, la desaparición o la muerte.

"No se trata de un exilio para ganar dinero —dice Eduardo Duhalde, secretario general del Centro Argentino en esta ciudad—; el exilio es un verdadero castigo; es degradante porque obliga a cambios que agravan problemas familiares, económicos en muchos casos se vive como se puede e, incluso, existenciales, cuando no al trauma que significa el cambio de cultura. Es un destierro".

Entrevistado por este diario, ofrece los siguientes datos, que no pueden ser exactos debido a que el fenómeno es reciente: exiliados en Europa hay más de 300 mil argentinos; cerca de 300 mil uruguayos, 200 mil chilenos. A ellos habría

que añadir decenas de miles de paraguayos, brasileños, colombianos y bolivianos que igualmente han emigrado por la persecución política.

Gustavo Roca, presidente del Centro Argentino, ofrece las siguientes cifras del caso de ese país: deben vivir unos 8 mil en Italia, 5 mil en Francia y Suiza, 4 mil en Suecia, 15 mil en Israel, 10 mil en México, y el resto de los exiliados en España. "La historia argentina no recuerda una migración masiva de ese tipo. El caso de Uruguay es patético, porque de sus tres millones de habitantes, se ha restado uno, que se dispersó por el mundo".

La situación del exiliado latinoamericano en Europa es dispar, pues mientras países desarrollados como Suecia, Francia o Alemania Federal mantienen "cuotas de inmigración" para ese tipo de perseguidos, y les dan amparo legal y económico mientras les asignan algún empleo, en Italia y España —más afines con la idiosincracia latinoamericana—, los exiliados viven con una "permisividad muy arbitraria" que los mantiene distanciados de un trabajo formal.

Ocurre por ejemplo que Daniel Moyano y David Viñas, ambos escritores argentinos, tengan hoy que desempeñarse como albañiles, o que Marta Bottini, hija de argentino y española, haya tenido que optar por la nacionalidad española para incorporarse sin problemas a la universidad; o que Ignacio Colombres, primer premio de pintura en Argentina, sea profesor particular de dibujo. Así, hay tantas historias (vendedores ambulantes, lavaplatos, afa-

nadoras) como emigrantes y sus familiares.

Entonces viene lo que Gustavo Prieto llama "dilema del desterrado". Por una parte subsisten los que nostálgicamente le dan vueltas a la idea del regreso, cada vez en condiciones menos creíbles, y por otra, los que, haciendo tabla rasa de su raigambre, cierran los ojos y se disponen a renacer integrados en la sociedad que los acogió.

A diferencia de los exiliados argentinos, los chilenos que emigraron como consecuencia del golpe de septiembre de 1973 "fueron mejor recibidos en los países socialistas y protegidos por los partidos comunistas de Europa y América. Nosotros, no, los argentinos sufrimos una especie de orfandad política que tratamos de compensar con los llamados a la unidad en el exilio", subraya Gustavo Roca.

Resistiendo la xenofobia, la marginación laboral, la inseguridad legal, las campañas de desprestigio contra el exiliado (orquestadas desde la embajada argentina, según Gustavo Roca) y la tentación de integrarse y olvidar todo, cortando por la raíz el legado nacional, centenares de miles de trabajadores latinoamericanos —pertenecientes a los sectores medios en su gran mayoría—, esperan y luchan porque las dictaduras se derrumben, entediendo su destierro "como una beca de aprendizajes distintos, para que al regreso esa riqueza cultural se pueda aplicar al país, en la construcción de la comunidad que se emprenderá", ha dicho otro exiliado argentino, Julio Cortázar.

# Concientizarán de Anticomunismo a Militares de AL

## Se Establecerán Centros de Adoctrinamiento Derechista

Por PEDRO PABLO CÁMARGO,  
corresponsal de EXCELSIOR

BOGOTÁ, 11 de noviembre.—La XIII conferencia de comandantes de ejércitos americanos (Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Haití, Honduras, Guatemala, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela) acordó aquí "la educación integral o concientización política del profesional militar destinado a combatir los grupos guerrilleros" marxistas en Sudamérica y América Central.

La propuesta presentada por el general Roberto Viola, comandante en jefe del ejército argentino, recibió "apoyo unánime" y los ejércitos de los países mencionados, que aún no los tengan, establecerán centros de adoctrinamiento de sus militares en ideologías derechistas y anticomunistas, "a fin de evitar deserciones o reveses de los ejércitos regulares", tal como acaba de ocurrir en Nicaragua, donde el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), no obstante sus limitaciones en armas y efectivos, logró desvertebrar y derrotar al ejército regular o "guardia nacional" del general Anastasio Somoza.

Según los comentaristas, la decisión adoptada en Bogotá significa que "los ejércitos de varios países americanos han renunciado a su supuesto carácter profesional para convertirse en fuerzas deliberantes totalmente anti-marxistas y derechistas, con el dinero y los hombres del propio pueblo".

El escritor Jorge Chield afirma hoy en El Espectador que "los ejércitos estadounidenses han debido escoger un país en donde les sea permitido a las fuerzas armadas deliberar en política, como hay varios en el continente, en donde es a los civiles a los que se les prohíbe hablar de política".

La "educación integral", según el acuerdo secreto será aplicada no sólo a los oficiales, sino también a los soldados (la mayor parte analfabetos y reclutados entre campesinos) que están asignados en misiones de lucha antiguerrillera. Igualmente se aplicará a los servicios de inteligencia militar y demás cuerpos de seguridad del Estado, incluso la policía.

En Colombia, por ejemplo, la policía no es un cuerpo civil preventivo sino un cuarto grupo armado represivo de las fuerzas militares regulares: ejército, aviación y marina.

El general Viola, antes de retornar hoy a Buenos Aires, indicó que la "educación integral" tome en cuenta los diversos factores que pueden incidir en un militar: políticos económicos, sociales, culturales, psicológicos, etcétera. En materia económica tendrán los

Sigue de la Página Tres

oficiales primas y tratamientos especiales, como en Colombia, donde los oficiales en misiones de orden público tienen primas especiales y sobresueldos.

### SE ATAJARAN MAS REVOLUCIONES

Los comandantes militares analizaron la revolución de Nicaragua como el principal foco de irradiación hacia América Central. Concretamente se dijo que El Salvador, como consecuencia de los acontecimientos en Nicaragua padece la rebelión armada.

En Sudamérica fue analizado como ejemplo el caso de Bolivia, especialmente a través de la lucha guerrillera del finado Ernesto

"Che" Guevara, que ha venido a introducir "elementos de confusión" en las filas del ejército boliviano.

Colombia fue puesta como "país piloto" en la "integral educación" de los oficiales, después de que hace tres años el gobierno de López Michelsen destituyó a militares progresistas. El general Luis Carlos Camacho Leiva, ministro de Defensa, caracterizado por su ideología anticomunista y ultraderechista, puso en marcha el "plan de adoctrinamiento militar" y creó la Universidad Militar a fin de evitar que los oficiales que estudien carreras profesionales liberales (abogados, médicos, economistas y hasta periodistas, etc.) se contaminen en "universidades izquierdistas".

EXCELSIOR

### Esfuerzo sin Exito

# Asilo Político a Cámpora

POR MANUEL STEPHENS GARCIA

**E**N un desayuno ofrecido a la prensa, el secretario de Relaciones Exteriores, Jorge Castañeda, dijo en torno a Argentina lo siguiente:

En tres años de esfuerzo para lograr de las autoridades argentinas el salvoconducto de Héctor J. Cámpora y otros dos asilados que están en la embajada de México, hasta el momento "hemos fracasado en nuestros propósitos de obtenerlo". Añadió: "La situación puede deteriorarse". Los militares argentinos alegan que Cámpora es un delincuente común y no han aceptado la calificación mexicana de que se trata de un asilado político. Luego añadió: Este problema "es una espina irritativa y diría que, en efecto, ha afectado las buenas relaciones entre los dos gobiernos".

Estas declaraciones, hechas por el canciller mexicano, dichas con la agilidad diplomática y objetiva que le caracteriza, acusa toda una realidad y en pocas palabras son un reflejo de lo que acontece en aquel país del cono sur.

Cámpora, en efecto, es un típico asilado político, puesto que su conducta ideológica entra en contraposición con el derecho fascistoide que sustenta la Junta Militar y con su militancia que precedió al golpe castrense.

★

**P**ERO si bien es correcto que se lleven adelante las negociaciones para obtener el citado salvoconducto, también es cierto que éstas deben tener su límite, puesto que ya puede considerarse irritante la desatención que los militares han tenido para con nues-

tro país, en tal forma que ha lastimado la dignidad de nuestra nación y el prestigio de su política exterior.

Esta actitud censurable

de los militares tiene sin embargo explicación. Nadie ignora que el pueblo argentino, y sobre todo sus hombres y mujeres progresistas, son víctimas constantes de la represión instrumentada y aplicada como norma cotidiana por parte de los actuales gobernantes; como es sabido, su apoyo fundamental se lo dan las armas, pues el pueblo los repudia. La persecución, el injusto encarcelamiento, las mil torturas ejercidas contra los cientos y cientos de presos en las cárceles, la desaparición de los ciudadanos y el asesinato, son cuestiones de la orden del día. La falta de libertades para su población y la violación sistemática de los derechos humanos son esencia de la dirección del poder militar, y tal parece que semejante criminalidad va a proseguir; basta, para hacer tal aseveración, con enterarse de los acuerdos tomados por los comandantes que asistieron a la Conferencia de Ejércitos Americanos.

★

**P**OR voz de uno de ellos, precisamente argentino, el general Roberto Viola, ha expresado que propuso la lucha conjunta de los ejércitos del continente contra "la subversión comunista" y que fue aceptada unánimemente por las 16 delegaciones presentes y que se hizo hincapié en la preparación ideológica y táctica de los oficiales militares ante el comunismo internacional y sus actos subversivos, lo mismo que la posición del militar de carrera frente a la sociedad.

Añadió que es necesario cambiar la mentalidad educativa de los militares para que no permanezcan al margen de los acontecimientos políticos y sociales. Como se aprecia, no sólo en la cuestión argentina, sino en la de todos aquellos países lacerados por el militarismo reaccionario, se pone al descubierto el plan global diseñado por el imperialismo estadounidense (como lo dije en artículo anterior) para poner en acción a los ejércitos en contra de cualquier movimiento popular enfocado en favor de la democracia y el progreso social, ante lo cual los mexicanos patriotas y revolucionarios debe estar muy vigilantes.

## ¿Debe México llevarlo ante la Corte Internacional?

La Secretaría de Relaciones Exteriores de nuestro país ha fijado con claridad nuestra posición oficial frente a la actitud del gobierno militar argentino, que se ha negado sistemáticamente a otorgar el salvoconducto al ex presidente de aquella nación, Hector J. Cámpora, asilado en la embajada mexicana en Buenos Aires. La reacción de nuestra cancillería ha sido muy oportuna, pues en Argentina se había pretendido presentar la visita de nuestro secretario de la defensa, como un gesto de cordialidad que serviría para demostrar ante la opinión pública internacional, la existencia de buenas relaciones entre los dos gobiernos.



Es obvio, como lo afirmó el Lic. Jorge Castañeda, que en un mundo altamente interdependiente es necesario sostener relaciones y mantener contacto con un gran número de países, incluso con aquellos que tienen regímenes ajenos a los valores democráticos. De esta situación resulta la existencia de múltiples vínculos, tengan o no carácter gubernamental, en-

tre nuestro país y otros con quienes no compartimos valores fundamentales de carácter ético-político, como es el caso de la Argentina actual. Por eso resultaba indispensable establecer la postura de nuestro gobierno a través de la Secretaría de Relaciones Exteriores, en el sentido de que no puede haber una buena relación diplomática con un país que niega el salvoconducto necesario a un hombre que, haciendo uso del derecho de asilo, se encuentra en una de nuestras embajadas.

Ahora el gobierno argentino pretende presentar la posición mexicana como parte de una "campana antiargentina", de acuerdo con una información publicada por el diario *La Nación*, de aquel país. Se afirma en dicha nota que si México decidiera llevar el caso Cámpora al Tribunal Internacional de Justicia de La Haya, Argentina impugnaría la competencia de dicho tribunal para conocer de este asunto y que esta cuestión preliminar tendría que ser resuelta en primer término, antes de decidir la de fondo. Afirman los argentinos que ese proceso se llevaría por lo menos dos años, durante los cuales mantendrían en una virtual prisión a su ex presidente.

Por parte de nuestro país es indispensable estudiar con detenimiento la conveniencia de poner este asunto en manos de la Corte Internacional. Al respecto existe un importante precedente en el cual dicha Corte sostuvo que un país no está obligado a extender salvoconducto a un asilado por otro país. Esto aconteció en el caso de Victor Haya de la Torre, líder del partido Aprista del Perú, el cual fue declarado ilegal por el gobierno, en 1948.

En enero de 1949, Colombia concede asilo en su embajada de Lima a Haya de la Torre y, como en el caso actual del gobierno argentino, el entonces presidente peruano, Gral. Manuel A. Odria, determina negar el salvoconducto que permitiría salir del país al asilado.

Lo curioso de este caso es que la decisión de la Corte Internacional, que puede calificarse de salomónica, no resolvió el asunto; porque si por un lado dio la razón al Perú al no considerarlo como obligado al otorgamiento del salvoconducto, por otro, resolvió que Colombia tampoco estaba obligada a entregar al asilado como lo pretendía el gobierno peruano y así

Haya de la Torre permaneció en la embajada colombiana.

La solución quedaba pues en manos de los gobiernos involucrados y gracias a la presión internacional y al acuerdo tomado en 1954 por la X Conferencia Interamericana de Cancilleres en Caracas, que concedía a todo gobierno asilante la facultad de calificar la naturaleza de los delitos que se imputaren al asilado, para poder determinar si se trataba o no de delitos políticos, se encontró finalmente una fórmula según la cual Colombia entregaría a Haya de la Torre, con la condición de que el gobierno peruano de inmediato le permitiría salir del país.

Como puede verse por este precedente, no parece fácil que la Corte Internacional de Justicia pudiera resolver de manera diferente en el caso de Héctor J. Cámpora, pero también resulta claro que todo procedimiento que propicie una presión de opinión pública internacional en favor del respeto pleno al derecho de asilo, trabajará en favor del otorgamiento del salvoconducto a Cámpora, por cuya consecución no debe dejar de luchar en ningún momento la diplomacia mexicana.

# Ruido de sables en Bogotá

por Oscar E. PALMA

La XIII Conferencia de Ejércitos Americanos, que acaba de concluir en la capital colombiana, ha constituido un nuevo y peligroso esfuerzo del Pentágono y los "gorilas" latinoamericanos para colocar más profundamente a las fuerzas armadas de la región contra las luchas libertarias de nuestros pueblos. Bajo el pretexto de combatir la "subversión comunista", en el cónclave se fijaron premisas para reforzar los dispositivos bélicos e implementar una especie de frente único militar hemisférico destinado a la represión antipopular y antidemocrática, a la yugulación de los intentos de cambio progresista y al mantenimiento del estado de injusticia en el continente. Preocupados por los nuevos vientos que sacuden a la América Latina y el Caribe, los círculos castrenses reaccionarios hacen sonar sus sables y llaman a una guerra especial, poco honrosa y de inciertos resultados.

A la reunión asistieron representantes de 16 países y algunos observadores, que no quedaron comprometidos con los acuerdos adoptados. Por primera vez estuvo presente una delegación de un Estado caribeño recientemente independizado, Surinam. Pero hubo ausencias significativas: De un lado, Bolivia, debido al enredo formado durante esos días en sus fuerzas armadas por la triste y desinflada aventura golpista que, anticipándose al espíritu de la junta de Bogotá, protagonizó el coronel Natusch. En el centro, El Salvador, cuyos militares jóvenes buscan desde el poder una apertura democrática y, según se supo, no consideraron oportuno concurrir a dicho encuentro. Y, en el otro extremo, Nicaragua, la Nicaragua sandinista que construye un nuevo ejército, popular y revolucionario; ha comenzado a escribir su propia historia y, como suele decirse, ya no tiene vela en ese entierro.

## UN LARGO PROCESO

Estas conferencias son un instrumento creado por Estados Unidos en el largo proceso de dominación y desnaturalización de los ejércitos de muchos de nuestros países. El proceso comenzó a principios del presente siglo, cuando los generales norteamericanos organizaron la casi totalidad de las fuerzas armadas y las guardias nacionales de América Central y el Caribe, algunas de ellas montadas en el curso de la descarada ocupación de dichas naciones. Posteriormente, Washington logró penetrar en los institutos armados de Sudamérica, en el marco de la lucha con Gran Bretaña y otras potencias europeas por el control de la región. Durante la Segunda Guerra Mundial esa presencia se amplió, al socaire de la "solidaridad hemisférica contra la amenaza de ataque extracontinental".

A partir de 1945 aumentó la penetración norteamericana, ahora en la forma de una integración regional dirigida por el Pentágono. Para ello, los Estados Unidos suscribieron con estas naciones pactos de "defensa mutua"; las llenaron de misiones militares y armamentos modernos; crearon escuelas de entrenamiento en los propios Estados Unidos



**GENERAL ROBERTO VIOLA, Teórico y animador de la cruzada continental contra la "subversión comunista".**

supuestamente amenazada, no por la inflación, el desempleo, la carencia de tierra de los campesinos y la miseria de las grandes masas populares (que eso sí afecta la estabilidad interna, como dijo el presidente Turbay Ayala en el contradictorio discurso que pronunció en la mencionada conferencia), sino por el reclamo de justicia, trabajo, pan y libertad de nuestros pueblos.

## ¿OTRO VIRAJE?

Pero las cosas han cambiado aún más en los últimos tiempos. Las capas sociales explotadas también han creado su concepto de la seguridad que, a diferencia del castrense, se fundamenta en la libertad, la democracia y el bienestar popular, requisitos vitales negados por los regímenes dictatoriales, por la prepotencia y el saqueo de las oligarquías criollas y los monopolios extranjeros. La exigencia de esos derechos adquiere cuerpo y fuerza en todas partes. Los gobiernos militares se erosionan y los movimientos patrióticos y democráticos se abren paso. Y, lo que es más importante, el triunfo de la Revolución Nicaragüense abre una nueva etapa transformadora en el continente.

Todos los oprimidos miran ahora hacia Nicaragua, como antes hacia Cuba, con iguales o mayores esperanzas redentoras. Allí, en la que fue durante casi cinco décadas plaza fuerte de los Estados Unidos, el pueblo en armas derrotó y pulverizó a uno de los ejércitos más brutales del mundo, y lo hizo auxiliado por la más amplia y activa solidaridad hemisférica. La hazaña de la patria de Sandino echó eventualmente por tierra la estrategia del sistema militar interamericano, que no pudo intervenir para salvar a uno de sus peones y que, como consecuencia, se ve precisado a ajustar su orientación, para evitar la desmoralización en los sectores militares que sostienen

▷ Finalizó en Bogotá la Conferencia de Ejércitos Americanos

## Brasil se opuso a la propuesta argentina de crear centros para coordinar la lucha contra la subversión

▷ Estrategia común para evitar la "infiltración comunista" en Centroamérica

BOGOTÁ, 11 de noviembre. — La apertura del régimen militar brasileño tuvo su eco en la decimotercera Conferencia de Ejércitos Americanos que acaba de finalizar en Colombia, cuando el general de división Francisco Mattos, vicejefe del estado mayor del ejército de Brasil, se opuso a una propuesta argentina de crear centros especializados para coordinar la "lucha antisubversiva" a nivel continental.

Los comandantes de los ejércitos de 18 países americanos, incluido Estados Unidos, adoptaron aquí importantes acuerdos secretos que podrán influir mucho en el futuro inmediato del continente. Los dos resultados más importantes que lograron fueron el plan conjunto contra la "acción subversiva" en el continente y el nuevo curriculum de educación integral de la oficialidad que acaba con la clásica apoliticidad de los militares, al acordar que en adelante serán preparados también en el campo político, y lógicamente, con una ideología ultraderechista que les ayude a combatir a la "subversión" también por mística ideológica.

Cuando se preparaba la redacción final y la firma de los acuerdos y conclusiones de la conferencia de comandantes en el Club Militar de Bogotá, se produjo un enfrentamiento dialéctico que originó un atraso de dos horas en la sesión de clausura, y por el cual, la misma no fue presidida por el ministro de Defensa, general Camacho Leyva.

Mientras embajadores, generales y altos oficiales colombianos, agregados militares extranjeros y periodistas, esperábamos al aire libre en las instalaciones de la Escuela Militar de Cadetes, durante más de dos horas, los comandantes americanos volvían a ver algunas secuencias de la película propagandística *Así ganamos la paz*, editada por los uniformados argentinos para mostrar los diversos aspectos de su lucha contra los guerrilleros.

Después, y antes de que se firmaran las conclusiones, el comandante argentino,

José Fajardo/corresponsal

teniente general Roberto Viola, cuyo misterioso plan de acción conjunta continental había sido aprobado por sus colegas de uniforme, propuso que en el acta final se incluyeran algunas cláusulas más, una de las cuales comprometía a todos los ejércitos presentes a crear en sus respectivos países centros de preparación especializada para coordinar la lucha contra la "subversión comunista". Según supimos por un alto oficial presente, los comandantes de Brasil, Surinam, Haití y otros países cuyo nombre no dijo, se opusieron a la idea argentina y vetaron la inclusión de esa cláusula, alegando que no estaban autorizados por sus respectivos gobiernos para aprobar la creación de tales centros.

Otro tema cuidadosamente tratado fue la situación en América Central, acordándose con los centroamericanos y caribeños presentes una estrategia común para evitar la "infiltración comunista" en la región.

Supimos que Nicaragua, cuya Guardia Nacional somocista había sido invitada en febrero de este año, si había dado respuesta, al contrario de lo que nos había dicho el general Forero Delgadillo. Una vez que el Ejército Popular Sandinista fue creado oficialmente, su comandante en jefe, Humberto Ortega, ratificó su presencia, pero en calidad de observador, como lo hace México. Y no recibió respuesta.

Pero logramos saber que el coronel Florencio Flores, jefe del estado mayor de la Guardia Nacional de Panamá, ostentaba también la representación del ausente ejército sandinista. Este hecho fue causa de divergencias en el seno de la cumbre militar, que debió considerar, salva rarísimas excepciones, que era ilógico que un ejército de origen guerrillero se enterara de cómo ellos pretenden acabar con los ejércitos guerrilleros en embrión. Esa representación panameña de los sandini-

tas fue confirmada por el general Viola, quien agregó que esa era una cuestión "entre panameños y nicaragüenses". Pero fue negada por el general Forero, quien dijo que el delegado panameño sólo representaba a la guardia de su país. Al preguntarle al general Forero si, en tal caso, Nicaragua sería informada de lo acordado en la conferencia, dijo que no, y que enterarse de las conclusiones y planes "depende de las capacidades de su servicio de inteligencia". Una discriminación curiosa si se observa que otros dos miembros ausentes, El Salvador y Bolivia, sí serán oportunamente informados.

El protagonista principal de esta conferencia ha sido, sin duda, el general Viola, autor de ese secreto plan de acción continental y del nuevo programa de educación integral que acaba con la apoliticidad de los militares americanos. También ha sido Viola el más asequible a la prensa y el que más ha hablado, sobre todo con los ocho o diez periodistas argentinos de prensa, radio y televisión que vinieron en su compañía.

## Viola aceptaría la presidencia de Argentina si le ofrecen el cargo

BUENOS AIRES, 11 de noviembre (AP, EFE, PL y UPI). — El comandante del ejército argentino, general Roberto Viola, admitió que aceptaría la presidencia del país si la junta militar le ofrece el cargo.

"Encuadrado dentro de los lineamientos básicos del proceso de reorganización nacional —dijo Viola en entrevista publicada hoy por el diario *Clarín*, creo que no me cabe más que una alternativa: aceptar". El comandante reiteró que "en principio" pasará a retiro a fines de este año.

El mismo periódico de esta capital asegura, por otra parte, que el general Luciano Benjamín Menéndez —quien en la última semana de septiembre encabezó un levantamiento contra Viola— le fue ampliada su condena, inicialmente de tres meses, en 40 días más.

Por otra parte, esta noche arribó aquí el embajador mexicano, José Lara Villareal, quien confirmó su estancia en México porque "fui llamado por mi gobierno" para informar sobre el caso del ex presidente Héctor J. Cámpora.

Anoche estallaron aquí una o más bombas colocadas en un auto estacionado cerca de la Sociedad Rural, en el residencial barrio de Palermo.

## **Partidos democráticos iberoamericanos condenan a los regímenes dictatoriales**

MADRID, 11 de noviembre (AFP, AP, EFE, y UPI).— La Conferencia Iberoamericana de Partidos Democráticos emitió hoy su declaración final, en la que expresa su condena a los regímenes dictatoriales de todo signo que subsisten en el área y reitera la "urgencia de apoyo y sostén a todos los países que luchan por la vigencia y consolidación de la democracia". La última jornada de la conferencia se desarrolló bajo el signo de la preocupación por la desaparición del secretario de relaciones internacionales de la Unión de Centro Democrático (UCD), española quien venía dirigiendo la conferencia.

En la "declaración de Madrid", los 40 parti-

dos que participaron en la reunión —principalmente democristianos— afirman su postura común, encarnada en "el respeto de los derechos y las libertades fundamentales de la persona humana, de las formas pluralistas de participación y representación democrática y en las de organización económica y social que permitan el alcance real de oportunidades iguales de bienestar para sus pueblos". Asimismo, expresan su solidaridad con "los demás pueblos donde no rigen los derechos humanos y las libertades democráticas" y acuerdan coordinar sus esfuerzos en pro de una opción pluralista y democrática.

## **Los partidos centristas condenaron en Madrid a los regímenes dictatoriales**

**Expresaron también su solidaridad con "los pueblos donde no rigen los derechos humanos y las libertades democráticas".—  
Desapareció Javier Rupérez, quien dirigía las discusiones**

MADRID, 11 de noviembre (AFP).—La Mesa Iberoamericana de Partidos Democráticos, que reunió durante 3 días a 40 partidos centristas de 23 países iberoamericanos, finalizó hoy aquí, tras la adopción de la Declaración de Madrid, en la que se condena "los regímenes dictatoriales de todo signo que subsisten en el área".

La última jornada de esta conferencia se desarrolló bajo el signo de la preocupación e incluso la angustia por la desaparición del secretario de Relaciones Internacionales de la Unión de Centro Democrático (UCD, gubernamental), Javier Rupérez, que venía dirigiendo la Mesa.

Rupérez abandonó el hotel donde se desarrolló la conferencia ayer sábado a las 23:00 locales en su coche particular, y debía acudir de nuevo esta mañana a las 9:00. Sin embargo, esta mañana se le esperó en vano y el gobierno civil de Madrid, en un comunicado, informó horas después que había desaparecido de su domicilio y que se desconoce su paradero.

En medios de la conferencia se barajaron todas las hipótesis en torno a la desaparición de Rupérez: accidente, crisis de amnesia, secuestro.

Ciertos representantes partidistas presentes en la Mesa indicaron que Rupérez habría podido ser secuestrado por algún grupo latinoamericano descontento por la condena de los regímenes dictatoriales que se hizo durante los debates.

El presidente del gobierno español, Adolfo Suárez, que acudió a saludar personalmente a cada uno de los delegados latinoamericanos, indicó, sin embargo, que no se puede formular ninguna hipótesis sobre lo que habría podido ocurrir, y señaló que ningún grupo ha reivindicado un eventual secuestro.

Rupérez, también diputado por Cuenca y portavoz de la Comisión de Asuntos Exteriores y de la Defensa en el Congreso, había establecido contactos estrechos y fraternos con los delegados de los 40 partidos que acudieron a la cumbre centrista, a juicio de éstos.

### **POR LOS DERECHOS HUMANOS**

En la Declaración de Madrid, los 40 diputados, en su mayoría democristianos, afirman su "postura común encarnada en el respeto a los derechos y las libertades fundamentales de la persona humana, las formas pluralistas de participación y representación democrática y en las de organización económica y social que permitan el alcance real de oportunidades iguales de bienestar para sus pueblos".

Expresan su solidaridad con "los pueblos donde no rigen los derechos humanos y las libertades democráticas", y acuerdan coordinar sus esfuerzos en pro de una opción pluralista y democrática.

Indican, asimismo, que "la subsistencia de estructuras económicas de opresión dificultan el establecimiento de fórmulas democráticas y pluralistas y se convierten en aliadas objetivas de explosiones revolucionarias que pueden degenerar en sistemas totalitarios".

Coinciden en la necesidad de "una acción solidaria, intensa y amplia para la recuperación y afirmación de la democracia" y acuerdan "mantener los contactos de información mutua y cooperación iniciados en Madrid, ampliándola a partidos políticos de vocación democrática".

Por fin, los 40 partidos acordaron reunirse el año próximo en Ecuador, con sede alternativa en Costa Rica.

Un libro de testimonios acerca de la situación en Argentina, "Argentine, le diable dans le soleil" (Argentina, el diablo en el sol) del periodista Carlos Gabetta, acaba de ser publicado en Francia por la editorial Marcel Jullian.

En su libro, Gabetta recoge testimonios en todos los niveles del exilio, entre otros el de una madre cuyos tres hijos fueron, según ella, castrados por las fuerzas del orden en Argentina.

Esa madre, Matilde Herrera, ignora todo de la suerte corrida por sus hijos, salvo que una de ellas, embarazada de siete meses, fue vista por un detenido en una prisión en 1977.

Según un comentarista del diario France Soir, "el libro conduce suavemente a un lector al infierno de ese país de sol donde, según el autor, todo estaba bajo el imperio del diablo".

"Se trata sin duda del mejor libro escrito acerca de Argentina actual, y en todo caso al más interesante", concluyó el articulista.



# La cultura argentina en el exilio se fortalece con la solidaridad militante latinoamericana

- \* "La invencible clase obrera retoma la hegemonía de la emancipación"
- \* Masas, armas e ideología, "triada" contra la tiranía terrorista
- \* Inauguró Rodolfo Puiggrós la nueva Casa del Pueblo Argentino, aquí

"Al gran pueblo argentino ¡salud!" reza el himno. En el marco de la nueva Casa del Pueblo Argentino, más de un centenar de personas, entre exiliados de aquel país e invitados mexicanos, entonaron a coro, en emotivo y solemne momento, los himnos nacionales de ambos países.

Posteriormente y durante una intervención que fue seguida atentamente por los asistentes, el doctor Rodolfo Puiggrós —ex rector de la Universidad de Buenos Aires, secretario cultural del Consejo Superior

del Movimiento Peronista Montonero y secretario general del Comité de Solidaridad con el Pueblo Argentino en nuestro país— declaró formalmente inauguradas las actividades de ese centro político-cultural, el sábado pasado.

Visiblemente emocionado, Puiggrós —hombre de avanzada edad y recia personalidad— agradeció "la acogida fraternal de la tierra de Benito Juárez y Lázaro Cárdenas" a sus compatriotas que en un lapso de cinco años a la fecha les han permitido cumplir tareas de soli-

daridad con la lucha y rebeldía del pueblo "del que nos alejamos sólo físicamente y a cuya victoria sobre la tiranía contribuimos con los máximos esfuerzos".

"La tradición de todos los tiempos históricos y de todos los países —dijo— ilustra con elocuencia el papel, a veces protagonista, que tuvieron los exiliados revolucionarios en la liberación de sus patrias".

"Traicionáramos a nuestro pueblo si en esta hora crucial dejáramos de acorrallar a la dictadura, desde todos los frentes, y de dar a conocer al mundo la verdadera realidad de una Argentina latente, descontenta, opositora, irreductible, que no corresponde a la imagen distorsionada exhibida mediante el soborno por los dueños circunstanciales del poder", enfatizó.

¿Quiénes son los subversivos? preguntó. ¿De dónde partió la violencia y el terror? Y recitó al Martín Fierro de Miguel Hernández: "Y sepan cuantos escuchan/ de mis penas el relato/ que nunca peleó ni mató/ sino por necesidad/ y que a tanta alversidad/ sólo me arrojó el mal trato".

Luego recordó a los centenares de miles de argentinos que se congregaban pacíficamente en la Plaza de Mayo para escuchar y aclamar a su líder y a su inolvidable compañera; los millones de ciudadanos que eligieron al único gobierno auténticamente mayoritario y popular de los últimos 35 años; los obreros que, a través de sus sindicatos, obtuvieron conquistas sociales e influencia política no alcanzadas hasta entonces y luego ne-

gadas por las tiranías oligárquico-militares.

Prosiguió: las mujeres de abajo dignificadas por su participación en las legislaturas provinciales y consejos municipales; esa Argentina que vive y se multiplica en las nuevas generaciones puede declarar como Martín Fierro: "pero ha querido el destino/ que todo aquello acabara"/ "la cosa anda tan fruncida/ que gasta el pobre la vida/ en juir de la autoridad".

El 16 de junio de 1955 la paz y la democracia se interrumpieron en la Argentina cuando las bombas arrojadas sobre la Casa Rosada por los aviones de la marina de guerra para asesinar al presidente Perón, cayeron también sobre la Plaza de Mayo, donde los niños de las escuelas primarias conmemoraban una fiesta patria. Millares de muertos y heridos fue el saldo de los subversivos marinos. El 16 de septiembre del mismo año, un golpe militar derrocaba a Perón.

Un año después, la dictadura de Pedro Eugenio Aramburu e Isaac Rojas respondió a la insurrección peronista con la "Operación Masacre".

Al cabo de un cuarto de siglo, la violencia inaugurada por las fuerzas armadas totaliza las formas del terrorismo de Estado y la resistencia popular se amplía y supera. "La invencible clase obrera retoma con las huelgas la hegemonía del proceso de emancipación".

Hace once años, en medio del largo camino recorrido, un nuevo y decisivo protagonista irrumpió en la vida política argentina: la juventud revolucionaria. "Tiempos de durísima prueba ha vivido".

Tiempos de autocrítica y superación, de análisis de las causas que llevaron de la gran victoria electoral en 1973 al retorno de la tiranía militar terrorista. Tiempos que dejan por balance una oligarquía sin porvenir sostenida por las armas y la gestación de

la vanguardia obrera con la triada indispensable: las masas, las armas y la ideología revolucionaria.

"La polarización de fuerzas —finalizó el escritor— se acrecienta en nuestro país. No está lejano el desenlace". Y como mirará al futuro, "responderemos con reciprocidad a la amistad, a la ayuda y a la comprensión de México, hogar de los revolucionarios de nuestra América".

Ayer Cuba, ahora Nicaragua, mañana otros y más. Bolivia, en ebullición el extinguido virreinato del Río de la Plata. La cadena del imperialismo se rompe. Quedan en la orfandad las "cipayas" oligárquicas. Nuestra América se encuentra a sí misma.

"Aquí está la Casa de los Argentinos contra la tiranía. No tenemos enemigos secundarios, no estamos dispuestos a aceptar devaneos que nos aparten del objetivo fundamental, ¡triunfaremos!"

La nueva Casa del Pueblo Argentino, se informó por otra parte, promoverá la difusión de las manifestaciones culturales argentinas y latinoamericanas. Continuará con las tareas de capacitación e investigación en el campo de la música, literatura, pintura, teatro, cine y otros. Realizará peñas, "fogones criollos", cine club, biblioteca, librería, conferencias, debates, deportes y mesas redondas entre sus actividades de la secretaría de cultura.

La nueva casa tiene a través del Comité de Solidaridad otras secretarías como la de Derechos Humanos, Relaciones Internacionales, Laboral, Prensa, Asistencia Social y de Estudios e Investigaciones que le permitirán cumplir con los objetivos de "acercamiento y participación de la colonia argentina y los compañeros mexicanos, facilitando su comunicación con los grupos latinoamericanos antitimperialistas". (GLC).



RODOLFO Puiggrós: "el desenlace está cerca".

# Plantean la inconstitucionalidad de la ley de desaparecidos en Argentina

**BUENOS AIRES, 12 de noviembre (AFP).** — Abogados que representan a unos 600 familiares de personas desaparecidas plantearon hoy ante la justicia la inconstitucionalidad de una ley, dictada por el gobierno, que faculta a declarar muerta a toda persona cuyo paradero no se pueda establecer tras cierto tiempo, se informó en medios tribunales.

La presentación sostiene que por esa ley, la 22.068, a los jueces "se les impone el papel de dictar, a petición de un representante del Es-

tado, la declaración de muerte del individuo respecto del cual han resultado ineficaces las acciones judiciales tendientes a determinar su paradero y situación".

Agrega el alegato que, de tal modo, los jueces "han de imponer la clausura de la investigación del ilícito, pese a tener conciencia, como magistrados, de la delictuosidad que enfrentan en cada caso de hábeas corpus infructuoso".

Los 19 abogados que suscriben la presentación afirman que las personas des-

aparecidas "han sido aprehendidas en sus domicilios, lugares de trabajo o la vía pública por grupos armados que, *prima facie*, actuaban en ejercicio de alguna autoridad pública".

Recalcan también que "los procedimientos aludidos tuvieron lugar en forma ostensible, con amplio despliegue de hombres, a veces uniformados, armas y vehículos y se desarrollaron, en general, con una duración y minuciosidad que ratifican la presunción de que quienes intervenían obraban en uso de la fuerza pública".

"Ninguna medida ha instado el gobierno nacional que permita esclarecer estos hechos y ningún hábeas corpus ha logrado rescatar a un solo ser humano", añaden los abogados en la presentación.

Expresan, al plantear la inconstitucionalidad de la ley sobre las desapariciones, que la misma "busca la declaración judicial de muerte aun contra la voluntad del familiar del desaparecido, que no puede hacer valer en juicio su oposición".

Los abogados reclaman que la ley no sea aplicada hasta en tanto el juez se pronuncie sobre el planteo de inconstitucionalidad, cuya apelación a la Corte Suprema de Justicia, en caso de fallo denegatorio en primera instancia, dejaron planteada.

## MONTONEROS REIVINDICA EL ATENTADO A ALEMANN

La organización guerrillera Montoneros se adjudicó el atentado perpetrado el 7 de noviembre último contra el secretario de Hacienda Juan Alemann, del que salió ileso.

Un comunicado firmado por el comandante Raúl C. Yager, a cargo de la secretaría militar del movimiento, señala Alemann, como todo el equipo económico, son desde hace tiempo, los enemigos más despiadados de los trabajadores argentinos".

Este "parte de operaciones número 2" de los Montoneros añade que "las armas del movimiento seguirán golpeando sobre quienes, apoyándose en las bayonetas militares, ejecutan la política de destrucción de la economía nacional y explotación de los trabajadores".

## ▷ Abogados argentinos

### Denuncian la inconstitucionalidad de declarar muertos a desaparecidos

**BUENOS AIRES, 12 de noviembre (AFP, EFE y UPI).** — Un grupo de 19 abogados argentinos, defensores de 600 familiares de "desaparecidos", denunciaron ante los tribunales la inconstitucionalidad del decreto que permite declarar judicialmente muertos a quienes, después de cierto tiempo, no sean localizados.

Por otra parte, en medios sindicales se comenta que la Confederación Única de los Trabajadores Argentinos prepara un paro general del Trabajo, general Llamil Reston, dará a conocer en esta semana.

En el documento de los juristas, éstos señalan que la declaración oficial de "muerte", aplicada contra los perseguidos políticos cuyo paradero se desconoce, se dicta "aun contra la voluntad del familiar, quien ni siquiera puede hacer valer su juicio de apelación contra esa sentencia".

Los abogados censuraron las declaraciones del comandante del ejército, general Roberto Viola, quien en mayo pasado aludió a "los ausentes para siempre" y dijo que "no habrá explicaciones donde no las hay".

En medios allegados a la cancillería, entre tanto, se anunció la llegada, el día 27, de una delegación de la Internacional Socialista, encabezada por el dirigente del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González.

En México, al inaugurar la nueva sede de la Comisión de Solidaridad con el Pueblo Argentino, su secretario general, Rodolfo Puiggrós, anunció el inicio de una campaña para recolectar cien mil firmas de ciudadanos mexicanos en apoyo a la entrega de salvoconducto para el presidente argentino Héctor J. Cámpora, además de dinero en efectivo que será enviado a familiares de presos políticos en Argentina.

# En un atentado dieron muerte a un alto empresario argentino

Francisco Soldatti, la víctima, era banquero vinculado al ministro de economía.— Fue presidente de una empresa cuya compra por el gobierno desató un escándalo.— Tres atacantes murieron

(AFP, AP, PL e IPS)

BUENOS AIRES, 13 de noviembre.—El ex presidente de la Compañía Italo-Argentina de Electricidad y del Banco Argentino de Crédito, Francisco Soldatti, y otras 3 personas resultaron muertas esta mañana en un atentado en pleno centro de Buenos Aires.

En un primer momento se confundió el nombre de Soldatti con el de su hijo, miembro del directorio del Banco Central.

El atentado fue perpetrado en la concurrida intersección céntrica de Avenida 9 de Julio y calle Arenales. Una camioneta interceptó el paso del automóvil de Soldatti y sus ocupantes le dispararon ráfagas de ametralladoras y arrojaron una bomba que incendió el coche atacado.

Aparentemente, los custodios de Soldatti pudieron repeler el fuego y habrían dado muerte a 3 atacantes, entre ellos una mujer, según la información de **Noticias Argentinas**.

Más tarde se informó que el chofer de Soldatti, de apellido Parodi, también murió en el atentado.

Los 2 vehículos involucrados en el episodio quedaron incendiados, aparentemente por la explosión de bombas que llevaban los agresores.

Testimonios oculares dijeron que 2 hombres jóvenes fueron sacados con sus cuerpos sin vida y totalmente ensangrentados del interior de la camioneta, en momentos en que los bomberos llegaban a la zona para apagar las llamas del auto quemado.

El intercambio de disparos se produjo entonces entre los ocupantes del otro vehículo con efectivos policiales que acudieron al teatro de los sucesos para verificar con exactitud lo que había pasado.

Los periodistas que concurren al lugar pudieron observar desde lejos 3 cuerpos sin vida sobre el pavimento y otro que quedó atrapado en el interior del automóvil atacado, a la vez que circulaban versiones de que había un quinto cadáver debajo de la camioneta.

Los testigos presenciales dijeron que, inmediatamente después de ser embestido el automóvil por la camioneta, se pudo observar a un hombre vestido de civil que disparaba una ametralladora desde la esquina cercana.

También aseguraron que 3 personas con ametralladoras obligaron a una pareja que pasaba por el lugar a abandonar el automóvil que ocupaban, en el cual se retiraron.

Entre tanto, un coche, supuestamente de apoyo de los atacantes emprendió la fuga y al parecer 2 de ellos lograron ser arrestados por la policía, según el relato de los testigos.

Poco después, en el barrio de la Chacarita, ubicado al noroeste de la ciudad, varios policías enfrentaron a tiros a los ocupantes de un automóvil Dodge 1500, la misma marca de la unidad de apoyo utilizada en el atentado.

En el incidente 2 policías y un transeúnte resultaron heridos de gravedad, según fuentes policiales.

## LA TRAYECTORIA DE SOLDATTI

Soldatti era padre de Francisco Soldatti (H), miembro del directorio del Banco Central de la República Argentina, estaba ligado por vínculos de amistad con el ministro de Economía, José A. Martínez de Hoz, y fue miembro fundador del Consejo Empresario Argentino.

Soldatti era también director de la Compañía Nestlé de productos lácteos, fundador de una empresa petrolera y ex titular de la Compañía Italo-Argentina de Electricidad, de capital suizo, que recientemente fue adquirida por el Estado argentino.

La compra por parte del Estado de esa compañía causó hace unas semanas una controversia pública entre un miembro del equipo del ex presidente Arturo Frondizi y funcionarios del gobierno actual.

Emérito González, ex colaborador de Frondizi, denunció que la compra se hizo a un precio muy superior a su real valor. El gobierno informó que en total se habían pagado más de 300 millones de dólares.

El ministro de Economía, Martínez de Hoz, había sido abogado de esa compañía de electricidad antes de asumir el actual cargo en abril de 1976. Soldatti fue su presidente durante años y actualmente era director del Banco de Crédito Argentino.

El atentado fue el tercero cometido desde fines de septiembre, y tuvo características similares al perpetrado la semana pasada contra el secretario de Hacienda, Juan Alemann, que resultó ileso, aunque 2 de sus acompañantes sufrieron heridas de bala.

Alemann declaró anoche en un programa de televisión que los terroristas atacan con "ferocidad", añadiendo que ese "es el rasgo común de los que combaten del otro lado de esta tercera guerra mundial" afirmando que "aquí hay mucha gente pasiva" que se abstiene de denunciar a los terroristas.

## DESAPARICION DE ABOGADOS

En otro orden, el boletín del Centro para la Independencia de Jueces y Abogados (CIJA) de la Comisión Internacional de Juristas publicó en Ginebra detalles sobre los casos de 3 abogados defensores argentinos, que están detenidos en campos militares pero cuya detención niega el gobierno argentino.

Según un boletín del CIJA, Abraham Rockman y Elías Seman fueron arrestados el 17 de agosto de 1978 y sobre ellos no pesa acusación alguna. Norma Raquel Falcone, también abogada defensora, fue arrestada por personas en uniforme de policía el 20 de agosto de 1978, en su casa de Buenos Aires.

Las familias de los 3 abogados intentan rastrear su paradero, pero el gobierno argentino repetidas veces ha negado que fueron detenidos por agentes suyos.

El boletín publica los testimonios juramentados de 2 ex detenidos, Estrella Iglesias y Cecilia Vázquez. Dicen que los 3 abogados desaparecidos fueron encarcelados con ellas (junto con otros 15) en un centro de detención en el campo militar de La Tablada, Buenos Aires, en agosto de 1978.

Estrella Iglesias, ciudadana española, en su testimonio, dijo que ella fue torturada "mediante choques eléctricos en mis órganos genitales, mis pechos, las uñas de los pies, la boca y las encías: me colocaron ratas en la cara y entre las piernas. Otros detenidos fueron igualmente torturados y es más que probable que los 3 abogados fueron sometidos a tratamiento similar".

Según un boletín anterior del CIJA y los detalles suministrados por CIJA en París durante un coloquio celebrado en mayo pasado sobre la situación de los abogados y jueces argentinos, más de 27 abogados fueron asesinados, 76 han desaparecido y más de 100 se encuentran detenidos, mientras que muchos más se han visto obligados a exiliarse.

## Comando "Montonero" Asesinó a un Empresario, en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 13 de noviembre. (AP, AFP y EFE)—Un comando guerrillero asesinó hoy al ex presidente de una empresa de electricidad, doctor Francisco Soldatti, en un atentado en el centro de la capital en el que murieron cinco personas más.

Testigos de los hechos dijeron que el auto en que viajaba Soldatti, de 71 años, acompañado de su chofer y dos guardaespaldas, fue interceptado por una camioneta en una esquina. Desde ese vehículo, y al parecer también de otro auto, dispararon ráfagas de ametralladoras contra el carro del empresario.

Los custodios hicieron fuego e incendiaron la camioneta, tras de lo cual se escucharon explosiones. Tres de los asaltantes lograron huir en el segundo auto. La policía dijo que cuatro terroristas murieron, además de Soldatti y su chofer.

El de hoy es el tercer atentado importante en las últimas semanas. Antes de este ataque, el secretario de Planificación y Coordinación Económica Walter Klein, y luego el secretario de Finanzas, Juan Alemán, resultaron ilesos en sendos ataques de las "tropas especiales de infantería" del Movimiento "Montoneros".

Algunas versiones del ataque señalan que Soldatti, quien quizá herido por las balas no pudo salir del auto, que se incendió junto con la camioneta de los atacantes y posteriormente explotó.

La organización "Montoneros" declaró, después del ataque contra Juan Alemán, que sus "armas seguirán golpeando a los ejecutivos la política de destrucción de la economía nacional y de explotación de los trabajadores en beneficio de una minoría oligárquica y proimperialista".



EN EL CENTRO de Buenos Aires, los socorristas trasladan el cadáver de una de las seis personas que ayer fueron asesinadas por terroristas. Entre las víctimas, el doctor Francisco Soldatti, ex presidente de una empresa de electricidad. (AP)

▷ La represión en Argentina, una racionalidad

## La lucha de clases no se suspende por decreto

► El golpe militar, una estrategia para modificar la estructura económica

► El proyecto de la junta castrense ha sido brutal y deja un saldo trágico

En los dos últimos años unomásuno ha informado sobre la evolución de la situación argentina. Inserta en el horror de la represión de las dictaduras del Cono Sur, la realidad argentina desorienta a muchos por sus signos contradictorios. No es simple comprender la saña de un régimen militar, ni un saldo de más de ocho mil muertos y 20 mil desaparecidos. Tampoco la extrema brutalidad de los métodos de tortura. Y menos aun el silencio de la OEA o la ONU frente al genocidio.

Existe la tentación de atribuir el salvajismo de la junta militar a una actitud insana. Las alteraciones mentales, sin embargo, no son el hilo conductor de la explicación. Esta represión se inscribe en el marco de una cruel pero coherente racionalidad. Que el resultado final sea de signo contrario; que su lectura futura resulte antagónica con los propósitos verdaderos, es harina de otro costal.

No nos proponemos, hoy, pasar revista al panorama general de la represión en Argentina. Sentimos que el lector mexicano ha captado suficientemente el horror de la represión generalizada, aunque por supuesto la sutil labor de contrainformación de la junta militar también hace lo suyo. Pero esa labor no ha conseguido ocultar un dato de la realidad que requiere algún examen: la insurgencia obrera. Y es a partir de ella que trataremos de brindar una visión de conjunto de la sociedad argentina a tres años y medio largos del golpe de marzo de 1976.

El golpe de las fuerzas armadas tiene diferencias cualitativas con los que desde 1930 han convulsionado la vida política argentina. No ha sido un simple apoderamiento del aparato estatal con direccionamiento indefinido, o para abortar determinadas políticas de signo popular: es parte de un plan maestro de dominación de la sociedad civil para modificar la estructura económica nacional y reinsertarla en una nueva y cambiante división internacional capitalista del trabajo.

Ese proyecto es más complejo y polifacético que la casi imposible vuelta al modelo del país agroexportador, al servicio de una oligarquía terrateniente que hoy se presenta profundamente emparentada con la industria. En esencia, se trata de transferir la participación en el ingreso de la clase obrera, a una minoría privilegiada. Debilitar y adocenas a las capas medias, llevándolas a apoyar el proyecto. Promover la concentración del ingreso y ubicar a Argentina en el mercado internacional capitalista, sobre el supuesto de las ventas comparativas y, consiguientemente, con eficiencia

Carlos A. González Gartland

de su aparato productivo. El costo social se amortiza con la represión.

Para cumplir este proyecto, no era ya útil el débil gobierno de Isabel Perón. La mejor demostración de su extrema ineficacia para estos fines no estaba, por supuesto, en la inflación galopante ni en su incapacidad para la represión, ni en su condición burlesca. La prueba fue la capacidad de un movimiento obrero que, aparentemente controlado por el gobierno, dio muestras de combatividad que obligaron a la presidente a deshacerse de sus consejeros civiles en economía y en política y represión: junio-julio de 1975 vieron la salida de quien pretendía imponer una política económica de shock (Celestino Rodrigo) y del mentor visible de la represión extralegal contra los elementos insurgentes de todo signo (José López Rega). Golpear a las organizaciones armadas, a sus posibles aliados y, especialmente, a sus cuadros obreros; amedrentar y castigar al periodismo crítico; eliminar a los políticos que se enfrentaban desde posiciones democráticas (los otros eran aliados molestos, pero aliados al fin), no servía para el proyecto que los militares pretendían implantar: había que dominar al movimiento obrero, aniquilar al "poder sindical", incorporar al proyecto a los dirigentes que se dejaron corromper definitivamente.

De allí que ni bien tomadas las riendas del Estado, las primeras medidas de los militares se enfilaban inequívocamente contra el movimiento obrero organizado. Intervinieron militarmente la Confederación General del Trabajo (CGT) y 29 federaciones y sindicatos, que representan 70 por ciento de los trabajadores sindicalizados, suspendieron toda actividad gremial, incluidas las asambleas, elecciones internas y reuniones estatutarias; y prohibieron la huelga y "toda medida concertada de acción directa, paro, interrupción o disminución del ritmo de trabajo o su desempeño en condiciones que de cualquier manera puedan perjudicar la producción", estableciendo penas de hasta diez años de prisión para quienes cometieran estos hechos... que están en la esencia de los derechos de los trabajadores. Simultáneamente, autorizaron a los patrones a reducir las remuneraciones proporcionalmente a las posibles disminuciones de la producción y anunciaron la congelación general de salarios y condiciones de trabajo y la liberación absoluta y total de los precios, suspendiendo la vigencia de la Ley de Convenciones Colectivas de Trabajo.

Obviamente estas medidas

legales violan la Constitución argentina y los Convenios de la Organización Internacional del Trabajo ratificados por la república, en especial los números 87/49 y 37/48. Sucesivamente la junta modificó en sentido antiobrero la Ley de Contrato de Trabajo, dejó sin efecto los regímenes especiales y dejó sin sustancia aparente al movimiento obrero al admitir únicamente "las gestiones tendientes a la defensa de derechos individuales, concretadas en denuncias por incumplimiento de normas legales o convencionales vigentes".

Los militares, así, querían suspender la lucha de clases por decreto. Y eso es descañellado. La clase argentina, con miles de activistas, delegados y dirigentes asesinados, desaparecidos o presos, enfrentó al régimen. Primero, en 1976, fue el sabotaje industrial, el trabajo "a tristeza", la presión directa sobre las patronales que tuvieron que comenzar a pagar sobresueldos "en negro" a pesar de las normas oficiales y de sus conveniencias: fueron los meses de lucha de los trabajadores del automotor, de los electricistas y de los portuarios, entre los conflictos que se hicieron públicos. En 1977, con grandes pérdidas de dirigentes naturales en las jornadas anteriores, no obstante se repitieron las huelgas obreras de electricistas, trabajadores del metro, ferrocarrileros y estibadores portuarios. 1978 marcó un aparente reflujó, pero nuevamente los portuarios pararon. Y los cierres de fábricas proliferaron. Y este año de 1979 está signado por conflictos nuevamente en los ferrocarriles subterráneos (metro), en los de superficie, en grandes fábricas como Alpargatas y Envases Centenera o Santa Rosa, y por la proliferación de huelgas y otros actos de resistencia obrera, que han obligado a la junta a reconocer su existencia en sus periódicos.

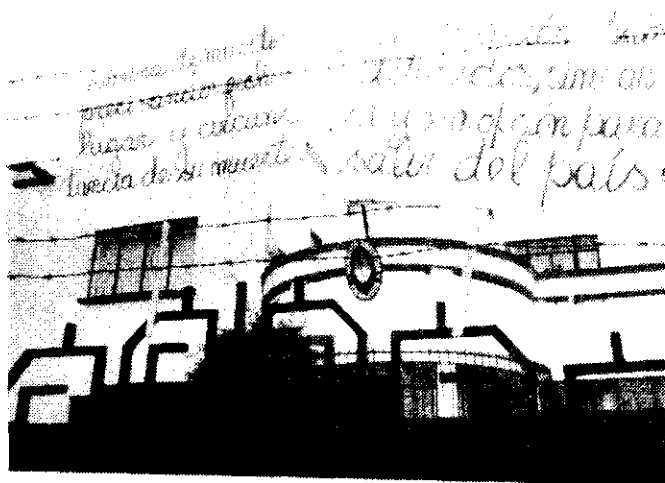
Es que el proyecto económico de la junta ha sido brutal. Consiguió, a no dudarlo, un alto nivel de divisas y ganancias en las balanzas de pagos y comercial; está privatizando las empresas públicas y las obras de infraestructura han derivado del sector social al de apoyo a la actividad económica de las grandes empresas. Pero como parte del proyecto, subsiste un altísimo nivel inflacionario (1976: 443.2 por ciento; 1977: 159.9; 1978: 169.8 y para este año, entre 162 y el 165 por ciento, según las proyecciones), que trasiega ingreso de la clase obrera a los capitalistas del sector financiero, los grandes beneficiarios. Y todas las prohibiciones no sirven para frenar el descontento obre-

ro, agudizado por la política de recesión dirigida.

En este contexto hay que ver las maniobras de la junta respecto de la Ley de Asociaciones Profesionales, suspendida desde la toma del poder. Los militares proponen desconocer una central obrera y autorizar, solamente, sindicatos de base y federaciones, pero con mecanismos que buscan alentar la desintegración, incluso, de las federaciones, al permitir a los sindicatos firmar convenciones colectivas de trabajo individualmente.

Este proyecto es resistido por todos los sectores sindicales, aun por quienes se visualizan como dirigentes tibios, dispuestos a negociar con los militares olvidando sus crímenes. Los militares, por su parte, parecen dispuestos a seguir adelante con su proyecto de sanción de la nueva ley, que viene tropezando con dificultades desde hace más de dos años, dificultades que muy probablemente dependan de la búsqueda de un momento oportuno para asestar el golpe al temido "poder sindical". La disputa interna en la junta parece más bien táctica que estratégica. Y es que la junta no puede desconocer un hecho que la realidad muestra transparentemente: el núcleo, la columna vertebral de la resistencia a la política terrorista (integralmente terrorista, en lo económico, lo social, lo político, lo cultural) ha sido la clase obrera. Una clase obrera que, en sus organizaciones, tiene una larga tradición de doble signo: combatividad —que se liga con los altos niveles de violencia estructural en la sociedad argentina— y reformismo —que supone su vinculación con el Estado benefactor, en la fluctuación entre posiciones socialdemócratas y populistas—. Un movimiento, en fin, que mostró desde por lo menos 1969 un reavivamiento de su sesgo antipatronal y antiburocrático y una tendencia creciente a salirse del control del Estado, presionándolo.

La junta militar no ha logrado domesticar al movimiento obrero. Sus proyectos de ley, incluso, pueden volverse en su contra si en los sindicatos de base las nuevas generaciones de dirigentes los fortifican y agudizan la lucha antipatronal, sin referentes orgánicos en los viejos burócratas. Estos lo saben, y saben que su sobrevivencia política depende de su reconocimiento por la clase obrera, hoy con su salario real atomizado. Nuevas jornadas de lucha se avecinan. Y en ellas naufragarán los proyectos militares. Porque el aparato productivo lo mueven los obreros. Y porque, repetimos, la lucha de clases no se suspende por decreto.



Protestas ante las embajadas argentinas.

*...sona lo mucho  
...protestando por  
...hacer y hacer  
...brecha de la muerte  
...del país*

**Crece la Especulación de Inmuebles: Uruguay  
Las Minidevaluaciones no Frenan la Cesantía  
Alimenta las Fluctuaciones de Bienes Raíces**

MONTEVIDEO, 13 de noviembre. (AFP)—La primera quincena de noviembre vio en Uruguay otra explosión de aumentos de precios de artículos de consumo, servicios y salarios, y oficialmente se culpó una vez más por esa inflación a los argentinos y al petróleo.

Un crecimiento proyectado anual del índice inflacionario del 80 por ciento fue ahora reconocido por el ministro de Economía, Valentín Arismendi, quien se resignó al fracaso de sus planes de conseguir un alza máxima de 35 por ciento en 1979.

La inestable situación económica argentina, con una inflación de 118.1 por ciento en los diez primeros meses de 1979, provocó una verdadera inversión de capitales y turistas hacia Uruguay.

Las colocaciones argentinas se volcaron en particular en la construcción y desataron un verdadero boom en toda la zona costera uruguaya sobre el Río de la Plata, desde las ciudades de Punta del Este hasta la de Colonia, en el extremo opuesto.

Los capitales se interesaron también por tierras en toda la república y más de mil millones de dólares fueron depositados en la red bancaria uruguaya.

Esos movimientos monetarios hicieron subir vertiginosamente los precios de terrenos, construcciones y propiedades hasta multiplicar por diez los valores originales en pocas semanas.

Los turistas, por su lado, tomaron por asalto los comercios uruguayos y crearon una demanda agregada que se reflejó de inmediato en el costo de vida uruguayo.

Ya para junio la inflación uruguaya había alcanzado los porcentajes que las autoridades previeron para el conjunto del año.

El presidente del Banco Central uruguayo, José Gil Díaz, reconoció el tropiezo que tuvo por la situación argentina la política de minidevaluaciones, orientada en 1979 a reducir la inflación.

A un mes apenas del comienzo de la temporada estival se prevé ya un nuevo empuje inflacionario por la llegada de los veraneantes argentinos.

El contingente esperado es de tal importancia que las compañías aéreas nacionales de Uruguay y de Argentina establecerán un puente desde el 14 de diciembre, con vuelos cada hora, todos los días, entre las ocho y las 22 horas locales.

Esto alimentó más todavía la especulación y los arrendadores están pidiendo un mínimo de cuatro mil dólares de alquiler mensual, en especial en Punta del Este.

Las otras zonas costeras también se contagiaron y las cotizaciones en dólares subieron en forma desproporcionada, no respetando el aumento de veinte por ciento sobre el año anterior recomendado por la Oficina Nacional de Turismo.

**Aumentó 8.8% el  
PNB en 9 Meses.  
Dice Argentina**

BUENOS AIRES, 13 de noviembre. (PL)— El aumento de 8.8 por ciento en el Producto Interno Bruto (PIB) durante los primeros nueve meses del año, en relación con igual período de 1978, significa a la vez un estancamiento comparado con la situación de cinco años atrás.

En primer lugar, señalan los especialistas, debe considerarse que los crecimientos de este año se miden en comparación con la brusca caída de menos 4.1 por ciento que registró el PIB el año pasado.

En segundo lugar, el crecimiento de 6.6 por ciento en el tercer trimestre de este año está bastante lejos del 12 por ciento que logró en el primero, lo que marca una tendencia decreciente que las publicaciones especializadas estiman se acentuará en los tres últimos meses del año.

Pero, sobre todo, los datos marcan no sólo un estancamiento, sino incluso un retroceso respecto de 1974, si los valores absolutos del PIB se miden en relación con la cantidad de habitantes.

Con base en los valores de 1960, que se utilizan como unidad de medida en la economía argentina, el PIB representó en los nueve primeros meses de este año 19,800 millones de pesos, una cifra apenas superior a los 19,000 millones de 1977 y los 18,400 millones de 1974.

## Red Privada

★ Graiver Vive: Interpol  
★ Personajes Inquietos

Por MANUEL BUENDIA

El caso Graiver no sólo sigue siendo origen de leyendas, sino fuente de inquietudes para personajes de la banca internacional, la política y la investigación policíaca. Documentos recientemente llegados a México e indagaciones hechas en fuentes adecuadas, permiten publicar hoy algunos datos interesantes. Por ejemplo:

1. En opinión del procurador general, la policía mexicana no podría asegurar que David Graiver pereció al estrellarse el avión en que supuestamente viajaba.

SIGUE EN LA PAGINA ONCE

Sigue de la primera plana

El accidente —o el atentado— ocurrió en la madrugada del 6 de agosto de 1976. El pequeño avión, con tres personas a bordo, chocó contra el "Cerro del Burro", a 50 kilómetros de Chilpancingo. La nave había despegado de Houston y se dirigía a Acapulco. Los cadáveres quedaron tan destrozados, que no fue posible hacer identificación positiva de ninguno de ellos. Los presuntos restos de Graiver fueron "identificados" por

familiares; pero ninguna autoridad mexicana dio testimonio de hecho o circunstancia que probase la identidad. Los restos fueron incinerados en Estados Unidos y la "viuda" Lidia Graiver presentó a un juez de Nueva York el certificado de cremación.

2. La policía mexicana sabe que la Interpol mantiene abierto el "dossier" de Graiver, y que constantemente vigila a la supuesta viuda y a otros familiares. Esto podría indicar que, a

juicio de la Interpol, Graiver vive.

3. El juez Arnold G. Fraiman, de Nueva York, tiene en su poder numerosos documentos que prueban, sin lugar a dudas, que Harbor State Bank, fundado en 1929 por Banamex, es el involuntario bisabuelo del American Bank and Trust (ABT), el cual, durante sus últimos meses de existencia, fue utilizado por Graiver y su grupo para cometer un fraude calculado entre 50 y 160 millones de dólares. Esto ha sido calificado como "la

cuarta quiebra más grande en la historia norteamericana".

4. En mayo de 1977, EXCELSIOR publicó: "La dirección general de Banamex declaró que nada tuvo que ver con la formación de tal institución (el ABT) y que todo ha sido una confusión. No hay nada que ligue a Banamex con el grupo Graiver, precisó.

"El Banco Nacional de México adquirió hace muchos años en Nueva York el Pan American Trust Company, pero lo vendió

en 1944. "Quizá el parecido con el Bank and Trust relacionó a Banamex con el grupo Graiver, señaló". (La aclaración se hizo sobre un extenso informe que había circulado la semana anterior en Argentina —país natal de Graiver—, y sobre el cual Flavio Tavares, corresponsal de EXCELSIOR, envió abundante información, publicada el 29 de abril de 1977).

5. En efecto, nada hay en la documentación examinada por el juez Fraiman, que ligue a Banamex con la pandilla de estafadores. Los nombres de ejecutivos de Banamex desaparecen años antes de que el ABT se formara. Pero los certificados oficiales prueban que el original Harbor State Bank prohibió al Pan American Trust Co., y que éste a su vez fue padre del American Trust, que muere en la década de los 60, para que nazca el célebre ABT. Un certificado de marzo de 1969 dice textualmente: "El nombre bajo el cual la corporación (el ABT) fue originalmente formada es Pan American Trust Co.". La dirección de Pan American, American Trust y A. B. T. fue la misma: el número 70 de Wall Street.

La maquinación que realizó Graiver está suficientemente descrita en aquella nota del corresponsal de EXCELSIOR en Buenos Aires, y por la publicación especializada Barron's, que en diciembre de 1976 publicó extenso reportaje titulado "Vigilantes dormidos: cómo quebró la ABT".

Según "Barron's", un grupo de judíos que había comprado el ABT en 1963 le puso tal nombre, y a finales de la década vendió las acciones al "Swiss-Israel Trade Bank", de Ginebra, cuyo propietario, el millonario chileno José Klein, habría de aparecer pocos años más tarde como socio de Graiver para la gigantesca estafa.

El informe circulado en Buenos Aires dice que Graiver compró el ABT hacia 1975, utilizando en parte recursos —22 millones de dólares— que le habían entregado los Montoneros, para que se convirtiera en algo así como administrador de los fondos para la guerra civil en Argentina.

(El 28 de julio de 1977, "Red Privada" fue objeto de una distinción por dirigentes del Movimiento Montonero: el columnista recibió una declaración oficial en que se afirma que David Graiver fue asesinado en México por los servicios de inteligencia del gobierno argentino, para impedir su participación en importantes actividades de la gue-

rrilla, que habrían de comenzar la semana siguiente en Buenos Aires).

Entre diciembre de 1975 y julio de 1976, salieron de México millones de dólares por carretadas hacia el American Bank and Trust de Graiver y el banco de Klein en Suiza. Jamás los incautos —conducidos aquí por Isaac Levy, agente de Graiver— ha vuelto a ver un centavo. Todo se esfumó, como un gran acto de magia, dice "Barron's".

En mayo de 1978 —21 meses después de la "muerte" de Graiver— los cables de prensa informaron que el fiscal del distrito de Manhattan había pedido al juez Fraiman que desechase la petición de la "viuda" Lidia

Graiver para sobreseer el proceso en el cual el banquero y otros cuatro individuos están acusados de 83 delitos, que incluyen fraude y falsificación de documentos. El fiscal aseguró poseer evidencias de que Graiver está vivo, pero rehusó presentarlas al juez para no impedir la captura del prófugo. El juez aceptó mantener abierto el expediente... como la Interpol mantiene abierto el suyo.

Como usted ve, el estruendo y las llamas que surgieron aquella tibia madrugada de agosto de 1976, en el "Cerro del Burro", aún siguen alterando el sueño de muchas personas, en Estados Unidos, Argentina, Suiza, Israel y México.

## Los libros en el mundo

# Prohibido publicar

### Guillermo Schavelzon

Peter Calvocoresi, abogado, escritor, editor, periodista y profesor universitario británico, es el autor de un llamativo libro recientemente publicado por tres editoriales en forma conjunta: *Almqvist & Wiksell* de Estocolmo, *Humanities Press* de New Jersey, e *Index on Censorship* de Londres.

Se trata de un reporte titulado *Freedom to publish* (Libertad para publicar), que le fuera encargado por la *Asociación Internacional de Editores* como informe para el congreso realizado en mayo de este año en Estocolmo.

En 1976, en un congreso anterior realizado en Kyoto, Japón, esta Asociación decidió revisar el estado de la libertad de prensa, en todos los países miembros de la institución. Como primera etapa se desarrolló un cuestionario enviado a las asociaciones miembro, en más de cuarenta países. (La AIE no está formada por editores en forma individual, sino por una representación única por cada país.) Sólo la mitad de los cuestionarios enviados fueron recibidos de vuelta. Entonces se encargó a *Writers & Scholars*, los editores británicos del *Index on Censorship*, para que revisara la información recibida, y la complementara en base a su propia experiencia. Este es el informe que redactó Calvocoresi, ahora publicado como *Freedom to Publish*.

El libro resume, a través de ocho detallados capítulos, los obstáculos a la libertad de expresión en casi todos los países del mundo donde los mismos han sido detectados o denunciados.

La primera parte del libro, "El censor," analiza cada uno de los países ofreciendo información sobre la situación legal vigente relativa a la censura, y la situación real cotidiana, incluyendo en muchos casos ejemplos recientes. Es ésta quizá la sección más rica del libro, porque nos ofrece un panorama global de la situación mundial, especialmente en casos de países cuya condición es poco conocida, como Indonesia, Israel, Noruega. Aunque el panorama es amplio, extrañamos de todos modos la profundización en la información sobre los sucesos de la última década en algunos países. La descripción de algunos (quizá por ser los que conocemos más de cerca) como Uruguay, Bolivia, Argentina, es correcta y actualizada, pero pasa por alto una gran cantidad de hechos cuyo apunte sería deseable.

El segundo capítulo, "La defensa del Estado", estudia los medios que cada país ha desarrollado, para defender ese derecho que casi todo Estado reclama para sí mismo, reglamentando la libertad de publicar en función de sus propios intereses. El punto central en esta discusión, es el tema del *secreto*. El Estado tiene "secretos", y necesita protegerlos. Esta concepción es ampliamente aceptada. Más difícil de aceptar es en cambio la idea de que el mismo Estado, o sus ejecutivos, sean los encargados de decidir qué es necesariamente secreto y qué no lo es. La consecuencia habitual es que los gobiernos por regla general abusan de estos criterios, no sólo para defender los intereses nacionales, sino para ayudarse cuando les es conveniente. En general los países se dividen entre una gran mayoría que cree que sólo el propio Estado puede saber cuándo determinada información debe restringirse, o cuándo la misma puede publicarse, y unos pocos países que han decidido que las restricciones a la publicación son más dañinas a la nación que el deterioro que le puede causar su difusión.

El capítulo concluye, luego de analizar varios casos, que los Estados Unidos y Suecia son los mejores ejemplos en este tipo de experiencias, comentando su legislación y algunos ejemplos recientes, como la famosa demanda del *New York Times* contra los Estados Unidos de Norteamérica, que terminó con la autorización judicial para publicar los "Papeles del Pentágono".

El capítulo siguiente, "La defensa de la moral", comenta y analiza el otro aspecto que todos los Estados se reservan como derecho a controlar: la defensa de la moral y las buenas costumbres. Casi todos los países tienen reglamentado este derecho en sus constituciones, y por lo general gozan de apoyo popular. Todas las disposiciones se refieren a la regulación de la indecencia, la obscenidad y la pornografía. Donde todos se confunden (con la gran ventaja que esta confusión ofrece a los sistemas totalitarios), es al intentar definir qué es indecencia, qué es obscenidad y qué es pornografía. En la práctica, este criterio queda librado a la idea que cada juez tiene al respecto, y en algunos países a la influencia que tienen las organizaciones comunitarias del tipo "ligas de padres de familia", o agrupaciones confesionales, cuando no la Iglesia oficialmente. El autor comenta los casos más difundidos, como el de Dinamarca, donde en 1967 el Parlamento levantó todo tipo de restricciones a la producción y distribución de "publicaciones obscenas". Dos años después, los dinamarqueses también cancelaron las restricciones a las fotografías y objetos "impúdicos", y sólo se mantiene la restricción para su venta a menores de 16 años. En otros países la legislación no es tan liberal, pero en muchos, como los Estados Unidos (que sin embargo tiene diferentes reglamentaciones re-

gionales), Francia, Inglaterra y otros, se permite solamente la libre circulación del material caracterizado como de "educación sexual". En Alemania, donde la pornografía disfrazada bajo esta etiqueta educativa dejó de ser negocio hace unos diez años, el gobierno subsidia, a través de sus organismos de salubridad, a los famosos "Dr. Müller Porno-shop", más frecuentados por los turistas que por los propios ciudadanos.

En los otros capítulos, el libro estudia la intervención del Estado en la limitación a la libertad de prensa, ya sea a través de presiones fiscales o directamente. Comenta también las restricciones causadas por grupos de presión, por la penetración de las multinacionales en la industria editorial, y por el actual proceso de monopolización de los canales de distribución. Destaca claramente hasta qué punto la compra de editoriales por parte de empresarios no-editores, es una limitación a la libertad de publicar, y cómo la gran concentración del mercado distribuidor y librero actúa como medio de control y limitación para las editoriales independientes.

En síntesis, se trata de un trabajo único por el gran espectro que abarca, pero en el que extrañamos las largas listas de escritores "desaparecidos" en algunos países, de editoriales cerradas, de escritores y editores exiliados. En Sudamérica, en Centroamérica, en el África negra, en algunos países socialistas. La formalidad impuesta por las características del trabajo, de incluir en el informe sólo a los "países miembro", permite algunas grandes ausencias, como es el caso de Chile.

De todos los capítulos comentados, nos pareció útil reproducir — en forma sintética —, algunas partes del dedicado a la censura en cada país:

#### ARGENTINA:

En este país, donde el Artículo 14 de la (no revocada) Constitución Nacional garantiza la libertad de expresión, el régimen militar que tomó el poder ha evitado la introducción explícita de la censura previa, obteniendo sus objetivos represivos de otras maneras. Hubo destrucciones masivas de libros. En la provincia de Córdoba, por ejemplo, en 1976 el ejército ordenó a todas las librerías eliminar todo el material "subversivo" en 24 horas, y al día siguiente gran cantidad de libros fueron rotos y quemados. Acciones similares sucedieron en Buenos Aires, y en casi todas las ciudades. Fueron secuestrados libros y los editores obligados a cerrar. La influyente editorial mexicana *Siglo Veintiuno* fue expulsada del país, y parte de su staff arrestado. La intolerancia del régimen alcanzó a editores católicos que se habían especializado en problemas de los países subdesarrollados, y en lo que en América Latina se llamó "Teología de la liberación". Fueron publicados decretos de prohibición, y reforzados por inspecciones a las librerías. Fuera de Buenos Aires, las librerías recibieron "visitas cordiales" de la policía local. Las limitaciones se hicieron tan numerosas que los mismos editores tuvieron que restringir sus planes, y cuidar las importaciones a efectos de evitar el "disgusto" oficial. Se vieron incluso instancias de rechazar libros que, con un poco de ánimo, hubieran podido publicarse y circular.



# Identifican a 3 Terroristas Muertos Durante el Atentado a Soldati

## Usaron Armas Ultramodernas; son Grupos Entrenados por la OLP

BUENOS AIRES, 14 de noviembre (Latin, AP, AFP, EFE)—El ejército argentino identificó hoy a los tres extremistas muertos durante el sangriento atentado de ayer, en el que perecieron el prominente empresario Francisco Soldati y su chofer.

Un comunicado difundido por el ejército consignó que los terroristas muertos son: Enrique Horacio Firelli, Remigio Elpidio González y María Salmira Videla.

Según el documento militar, para Firelli había orden de captura por se desertor del ejército desde el 14 de septiembre de 1976, y que su padre había denunciado su desaparición ante la policía el 24 de ese mes.

González, detenido por su conocida militancia subversiva en abril de 1976, hizo uso del derecho de opción a salir del país en marzo de 1978, viajando a Perú, señaló el comunicado.

Agregó que Videla, activa militante del grupo extremista Montoneros participó en muchas acciones terroristas. Dijo que tras ser detenida en mayo de 1972, fue excarcelada el 25 de mayo de 1973, cuando asumió el poder el gobierno peronista encabezado por el Presidente Héctor Cámpora.

El atentado se produjo en pleno centro de la capital, cuando ametrallaron el automóvil de Soldati, que se incendió luego de ser atacado con granadas.

El de ayer fue el tercer ataque extremista realizado en las últimas seis semanas contra prominentes personajes de los círculos económicos del país.

La policía se incautó de las armas ultramodernas que usó el comando terrorista en el ataque de ayer. El diario La Prensa dice que entre ese armamento había un fusil automático y una pistola ametralladora desconocidos hasta ahora en el país.

El atentado terrorista fue condenado unánimemente por los más diversos sectores políticos del país así como también por los círculos sociales, se informó hoy aquí.

Todos los integrantes del renovado movimiento extremista montoneros, que en las últimas semanas intensificó sus atentados en Argentina, fueron adiestrados por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), afirmó hoy un diario argentino.

El diario La Nueva Provincia, de Bahía Blanca, estimó que la reorganizada cuadrilla de extremistas de la mencionada organización que opera en esta capital "no sería menor de 25 individuos".

Luego de cometidos los atentados, los extremistas

SIGUE EN LA PAGINA 35

Sigue de la página tres

salen del país, "normalmente con destino a Brasil o Paraguay" según el diario.

### DESCUBREN REFUGIOS

Entre tanto desde la provincia de Santa Fe, 300 kilómetros al norte, se informó que durante el pasado fin de semana hubo varios procedimientos antisubversivos en los que las fuerzas de seguridad descubrieron refugios usados por terroristas y detuvieron un número no precisado de personas.

Por su parte, el veterano líder político argentino, Ricardo Balbín, solicitó que el gobierno militar se quede "a buscar con nosotros el milagro de una democracia argentina" y reclamó el instrumento vital de la organización política.

Por otro lado, el ejército argentino aumentó en 40 días el arresto que cumple el general Luciano Menéndez, que el 28 de septiembre pasado encabezó un frustrado alzamiento contra el comandante del ejército, general Roberto Viola, se informó hoy en fuentes castrenses.

Menéndez había sido castigado en un primer momento con un arresto de 90 días por insubordinación, pena que le fue aumentada en otros 15 días a raíz de declaraciones a la prensa en las que, tras renunciar, confirmó los motivos de su rebelión.

Ahora esos 105 días fueron aumentados a 145 a causa de haber sido publicada una carta suya en diarios argentinos, en la que juzgó que el gobierno militar se apartaba de sus fundamentos de origen y se dirigía a un fracaso.

## Montoneros ultimó al empresario

BUENOS AIRES, 14 de noviembre (AFP, Latin, EFE y UPI). — El ejército aseguró hoy que el atentado ocurrido ayer, en el que murió el empresario Francisco Soldati, fue realizado por la organización guerrillera Montoneros.

En un comunicado, el comando del primer cuerpo del arma informó que los tres muertos en el tiroteo posterior al atentado, son: Enrique Horacio Firelli, con pedido de captura por haber desertado del ejército en septiembre de 1976; Remigio Elpidio González, detenido en 1976 y exilado por opción en Perú en 1970, y María Salmira Videla, presa en 1972 y amnistiada posteriormente en 1973.

La Conducción Unica de los Trabajadores Argentinos y el Partido Justicialista condenaron el atentado de ayer. "Por tal motivo — dijo la CUTA en un documento —, hoy más que nunca se debe por todos los medios fortalecer las estructuras de las organizaciones que representan el sentir del pueblo argentino y no pretender su destrucción".

Con estas expresiones, la CUTA aludió indirectamente al proyecto de Ley de Asociaciones Profesionales, próxima a sancionarse. En otro comunicado, la central obrera apuntó que la proyectada legislación tiende "a debilitar las organizaciones sindicales, para que sean presa fácil del sector empresario, o de la subversión".

Respecto al litigio de soberanía entre Argentina y Chile sobre la zona del Canal de Beagle, el ex presidente y uno de los dirigentes más conservadores del país, almirante retirado Isaac Rojas, manifestó la necesidad de que se "prepare al país para ocupar militarmente las islas que nos pertenecen" en la zona del Beagle.

Gran Bretaña y este país, por otra parte, podrían anunciar el viernes el intercambio mutuo de embajadores, luego de mantener relaciones diplomáticas parciales durante tres años por la disputa sobre la soberanía de las islas Malvinas, dijeron hoy fuentes oficiales de Londres.

# Es inminente la sanción de la nueva ley sindical argentina

(DPA y AFP)

BUENOS AIRES, 14 de noviembre. — El presidente Videla dirigirá mañana, jueves, un mensaje a todo el país, anunciando la promulgación de la nueva ley de Asociaciones Gremiales de Trabajadores.

La información correspondiente fue suministrada esta mañana por un vocero autorizado de la casa de gobierno.

La nueva ley de Asociaciones Gremiales fue preparada durante casi cuatro años por el actual gobierno militar, lapso que de por sí explica la importancia fundamental que

se asigna a ese instrumento legal.

En varias oportunidades se conocieron los lineamientos generales de esa ley, que tiene por finalidad ordenar el sistema gremial argentino y despolitizarlo.

Sin embargo, la promulgación de la ley fue siempre postergada, al parecer por divergencias de criterios en los ámbitos oficiales, algunos seguramente influenciados por la ya anunciada resistencia de sindicalismo organizado del país a su filosofía básica.

Filosofía que consistiría, según se sabe, en que no se

permitirían más organizaciones gremiales centrales, sino solamente a nivel de sectores y regionales. También serían puestas bajo administración mixta gremial, empresarial y oficial las obras sociales, actualmente administradas por los sindicatos.

Los sindicatos han sido declarados por sus dirigentes en estado de vigilancia y las comisiones directivas en sesión permanente ante la inminencia del anuncio oficial, que, en todo caso, puede ser considerado como uno de los actos más trascendentes y, posiblemente, también más conflictivos realizados hasta ahora

Los tres estaban registrados como miembros del movimiento Montonero, en el que tenían larga militancia, indicó un comunicado.

Enrique Horacio Firelli era buscado desde el 14 de septiembre por desertor del Ejército. Remigio Elpidio González había sido detenido e hizo uso del derecho de opción a salir del país el 14 de marzo de 1978 y, finalmente, María Salmira Videla estuvo detenida en 1972 y salió en libertad el 25 de mayo de 1973, cuando el presidente Héctor Cámpora dictó una amnistía general. La Conducción Unica de Trabajadores Argentinos y Partido Justicialista condenaron el atentado.

# Despolitizar a los sindicatos, meta del régimen militar argentino: Videla

(AFP, DPA, AP y UPI)

**BUENOS AIRES, 15 de noviembre.**— El gobierno militar dio a conocer hoy la nueva ley para los trabajadores, que se funda "en la libertad de agremiación, la erradicación de la política de los sindicatos, la representatividad de los dirigentes y el riguroso control de los fondos gremiales".

El nuevo ordenamiento legal fue anunciado por el presidente Jorge Videla en un discurso que se transmitió a todo el país por la cadena nacional de radio y televisión hoy a la noche.

"La ley que hoy se pone en vigor supone un sistema capaz de asegurar el derecho de los trabajadores, afirmar la representatividad de sus dirigentes y propender a una armónica, dinámica y justa convivencia", dijo el presidente en su mensaje.

Recordó que cuando las Fuerzas Armadas derrocaron al gobierno peronista en 1976, cuyo sustento básico eran las organizaciones gremiales, "fijaron entre uno de sus objetivos principales el establecimiento de una relación armónica entre el Estado, el capital y el trabajo, fortaleciendo el desenvolvimiento de las estructuras empresariales y sindicales para adaptarlas a sus fines".

"En la Argentina de hoy los hombres volcados a la acción gremial deben tomar conciencia de que el funcionamiento de la verdadera democracia impone límites a la actividad y esfera de competencia de todos los sectores", manifestó Videla.

El gobierno de las Fuerzas Armadas, explicó Videla, adoptó medidas excepciona-



JORGE VIDELA

les cuando se hizo cargo del poder "para salvaguardar los verdaderos derechos e intereses de los trabajadores" y que ahora requiere "producir una sustancial reorganización".

Los militares se mostraron preocupados, dijo el presidente, por los derechos lesionados de los trabajadores "en aras de falaces reivindicaciones cuyo verdadero sentido escapaba a lo auténticamente gremial".

## PREOCCUPACIONES EN ALGUNOS GRUPOS

Aludió Videla a las preocupaciones que sobre la nueva ley existen en algunos grupos, señalando que tales preocupaciones carecen de fundamento "porque la ley es terminante en cuanto a la erradicación de la política de la vida sindical", y "porque la clara vocación democrática del gobierno y su convicción sobre el equilibrio dinámico entre los sectores aleja categóricamente toda sospecha de privilegio o favoritismo para ninguno de ellos en particular".

Videla calificó la sanción de la nueva ley como "un

desafío para todos los argentinos", del que "no podrán marginarse ni el gobierno ni los empresarios ni los dirigentes ni los trabajadores".

"No buscamos la atomización o el debilitamiento del movimiento obrero argentino. Pretendemos su organización democrática y el afianzamiento de los valores del sindicalismo", explicó.

"Rechazaremos y evitaremos cualquier intento que pretenda desviarnos de nuestro objetivo fundamental cual es instaurar una auténtica democracia pluralista. Ello implica nuestra firme voluntad de impedir cualquier intención de utilizar a las estructuras sindicales como medio de expresión o poder al servicio de ideologías o concepciones partidistas", manifestó el presidente.

## OPOSICIÓN SINDICAL

Momentos antes del discurso presidencial, la Conducción Unica de los Trabajadores Argentinos (CUTA) afirmó que la ley "apunta a debi-

litar a las organizaciones sindicales para que sea presa fácil de los empresarios o de la subversión". Agregó que dicha ley "intenta destruir el sistema de Obras Sociales, dejar librado al salario al capricho patronal, imposibilitar la discusión paritaria e impedir la actividad de los delegados".

Al detallar las consecuencias inmediatas que tendrá para el trabajador la nueva ley sindical, puntualizó que "no podrá contar con el apoyo de una organización representativa en la defensa de sus derechos". Estimó la CUTA que el asalariado estará en lo sucesivo desprotegido de atención médica y asistencial, "pero no lo liberarán de hacer aportes que irán a parar a las arcas del gobierno", que "se acabarán las vacaciones en los hoteles y campings de su Obra Social, pese a que fueron pagados con parte de su salario".

La central obrera también indicó "con el aniquilamiento de las organizaciones gremiales fuertes florecerán los profetas de extrañas ideologías, enrareciendo el clima de su ámbito laboral" en una clara alusión a una posible injerencia de la acción guerrillera en aquel plano.

En otro orden, los guerrilleros montoneros reivindicaron el atentado mortal cometido contra el banquero Francisco Soldatti el martes pasado. Un "comunicado de operaciones número 3", firmado por el "comandante" Raúl Yager, atribuye la operación al "grupo de combate Atilio López, de las tropas especiales de infantería del partido montonero".

Entretanto, un edificio del barrio norte de esta capital donde viven varios jefes militares, fue atacado esta noche con una bomba cuya explosión causó daños ligeros pero no víctimas.

Por otra parte, el jefe del Ejército, general Roberto Viola, aseguró que no habrá cambios en la posición del gobierno respecto del ex presidente Héctor J. Cámpora, asilado desde hace más de 3 años en la embajada de México, y desmintió que ese país esté presionando.

# El régimen castrense argentino disolvió ayer la Confederación General del Trabajo; ley sindical

BUENOS AIRES, 15 de noviembre (AFP, AP y EFE).- El jefe de la dictadura militar argentina, general Jorge Rafael Videla, anunció hoy la disolución de la Confederación General del Trabajo (CGT), al dar a conocer la nueva Ley de Asociaciones Profesionales que regirá en el futuro la vida sindical en este país.

La Conducción Unica de los Trabajadores Argentinos (CUTA) respondió inmediatamente a la resolución oficial asegurando que "si el camino es de confrontación, asumiremos las responsabilidades con todas sus consecuencias". La CUTA es el agrupamiento mayoritario de los trabajadores argentinos, de filiación peronista.

La nueva legislación asegura sostenerse "en la libertad de agremiación, la erradicación de la política de los sindicatos, la representatividad de los dirigentes y el riguroso contralor de los fondos sindicales".

El ordenamiento aprobado fue dado a conocer a través de un mensaje presidencial transmitido a todo el país por radio y televisión: "En la Argentina de hoy —dijo Videla— los hombres volcados a la acción gremial deben tomar conciencia de que el funcionamiento de la verdadera democracia impone límites a la actividad y competencia de todos los sectores".

La CUTA recomendó a todos los sindicatos el inmediato inicio de acciones judiciales para impugnar la nueva legisla-

ción, ya que estima que la medida conduce al "aniquilamiento" del aparato gremial y procura "debilitar" a las organizaciones que, así, pueden ser presa fácil "de los empresarios o la subversión".

Los sindicalistas no descartan la posibilidad de convocar a una huelga general en repudio a la nueva ley, aunque se considera a aquella medida como un recurso extremo. Por ahora, los dirigentes de la CUTA dieron a conocer un comunicado donde recuerdan a la junta militar que "los trabaja-

dores también votan", aludiendo a la activa participación del movimiento obrero en la vida política de este país.

Por otro lado, la organización Montoneros se adjudicó aquí, mediante comunicados entregados a la prensa local, el atentado en que fue muerto el empresario Francisco Soldati, asesor del ministro de Economía. El grupo guerrillero asegura que continuará con sus acciones armadas.

En otro orden de cosas, los gobiernos argentino y de la

Gran Bretaña informarán el viernes próximo el restablecimiento de sus embajadores en Londres y Buenos Aires. Las relaciones bilaterales habían quedado a cargo de encargados de negocios desde enero de 1976.

Finalmente, en México, la Comisión por la Libertad de los Presos Gremiales y Sociales en Argentina y la representación de la Confederación Socialista de ese país, condenaron la sanción de la nueva ley sindical anunciada por Videla.

EXCELSIOR

## Disuelve Videla la CGC y Prohíbe a los Sindicatos Actuar en Materia Política

BUENOS AIRES, 15 de noviembre. (AFP)—El gobierno militar disolvió la poderosa Confederación General del Trabajo (C.G.T., central única), prohibió a los sindicatos actuar en política, administrar y regular los fondos sindicales y manejar los obras sociales y asistenciales.

Así lo dispone la nueva ley de asociaciones profesionales, hecha pública hoy en la noche a través del Presidente Jorge Videla, quien se dirigió a todo el país por la cadena de radio y televisión para dar a conocer el nuevo ordenamiento legal para el mundo obrero.

La ley establece, asimismo, que los fondos sindicales deberán ser depositados en cuentas de bancos oficiales bajo la directa fiscalización del ministro de Trabajo, que actuará como autoridad de aplicación.

Antes del discurso presidencial, la Conducción Uni-

ca de los Trabajadores Argentinos (CUTA) difundió un comunicado sobre la ley señalando que "denuncia el rostro político del proceso y tiene la extraña virtud de lanzar al movimiento obrero a un terreno al que ya no creíamos que fuera necesario regresar para dirimir disputas".

La declaración de la C.U.T.A., un verdadero grito de guerra, según medios sindicales, afirma: "tenemos conciencia de la hora que nos toca vivir, del acorralamiento a que nos sometieron. Por lo tanto si el camino es la confrontación, asumiremos la responsabilidad con todas sus consecuencias".

La ley sancionada hoy por el gobierno militar que ocupa el poder desde 1976 tras derrocar a Isabel Perón, no contempla el derecho de huelga aunque menciona, en el capítulo de los derechos de los trabajadores, la posibilidad de que

éstos ejerzan "en el cumplimiento de sus fines todos los demás actos que no les sean prohibidos".

La ley establece que "las asociaciones gremiales de trabajadores no podrán participar en actividades políticas ni prestar apoyo directo o indirecto a partidos políticos o a quienes realicen actividades políticas".

Indica asimismo que las mismas asociaciones "no serán destinatarias de los recursos provenientes de la ley 18610 (Obras Sociales) ni intervendrán en la conducción y administración de las obras sociales".

Tampoco las asociaciones podrán acreditar "directa o indirectamente subsidios ni ayuda económica a empleados, asociaciones gremiales de empleados, asociaciones gremiales extranjeras u organismos políticos nacionales o extranjeros".

## EXCLUSIÓN

## No Cambiará Argentina su Postura Respecto a Cámpora, Señaló Viola

BUENOS AIRES, 15 de noviembre. (AP) — El jefe del ejército, general Roberto E. Viola, aseguró que no habrá cambios en la posición del gobierno respecto del ex Presidente Héctor J. Cámpora, asilado desde hace más de tres años en la embajada de México, y desmintió que ese país esté presionando.

El general Viola fue con la situación de Cámpora, quien según se informó padecía cáncer.

El gobierno argentino ha negado salvoconducto a Cámpora hasta en tanto no se compruebe su estado de salud y exige que se le practique una biopsia, a lo que se niega el ex Presidente.

El general Viola dijo que si se comprueba el carácter grave de la lesión, la Junta Militar analizará esa situación "para ver si se le permite salir del país".

El jefe militar negó que hubiese presiones de México en el asunto.

"De ninguna manera se puede interpretar como presión un pedido... No es presión", dijo. "Es como si fuéramos que revisar una operación comercial con cualquier país del mundo y le requiriéramos a ese país una decisión al respecto. No estaríamos ejerciendo ninguna presión. En cuanto a lo técnico (esas versiones... de las incomodidades del embajador, carencias de baños en la embajada para el uso personal de Cámpora, eso creo que no es lo influente. Acá la cuestión es política".

## UNO / MAS / UNO

### ARGENTINA: FUGA DE CEREBROS

BUENOS AIRES, 15 de noviembre (IPS).- Según estimaciones privadas, en los últimos años un número cercano a los 10 mil científicos y técnicos de alta calificación profesional se fueron del país, orientando sus preferencias a naciones de América Latina, sobre todo a Venezuela, Ecuador, Brasil y Colombia, pero también a España, Francia, Estados Unidos y escenarios menos tradicionales como Australia, Sudáfrica, Arabia Saudita o Irán.

## Es muy grave el estado de salud de Cámpora, afirman en Argentina

(AFP, UPI, PL y DPA)

BUENOS AIRES, 16 de noviembre.—El ex presidente argentino Héctor Cámpora morirá si no es operado de inmediato del tumor de parótidas que sufre, aseguró hoy aquí su sobrino, Mario Cámpora.

El ex mandatario, asilado en la embajada de México desde marzo de 1976 junto con su hijo Héctor Pedro y el ex dirigente peronista Juan Manuel Abal Medina, viene solicitando infructuosamente desde hace tiempo un salvoconducto del gobierno argentino para salir del país.

"La situación se ha agravado y ya no es un malestar. El tumor de su cuello tiene el tamaño de una papa y lo ha dejado sin voz", reveló Mario Cámpora.

Añadió que el tumor le ha afectado también un oído y "el cuadro es de una gravedad y una urgencia impostergable: si no lo operan se muere".

Georgina Acevedo de Cámpora, esposa del ex presidente, solicitó del embajador mexicano, José Lara Villarreal, que gestione de las autoridades argentinas la concesión de la extraterritorialidad de un nosocomio para trasladar y operar en el mismo a su marido, dijeron fuentes allegadas a la familia.

En fuentes del Hospital Italiano de Buenos Aires, donde trabajan especialistas en oncología, se admitió que se había dispuesto alistar personal idóneo para trasladarse a la embajada de México o trabajar en el lugar.

Se comprobó, asimismo, la presencia de una guardia policial especial frente al hospital.

### DENUNCIAN CHANTAJE A PRESOS POLITICOS

La Comisión de Familiares de Detenidos por Razones Políticas y Gremiales denunció que en 4 unidades carcelarias argentinas se presiona a los detenidos sin causa ni proceso para que acepten su culpabilidad.

En una nota enviada a medios de prensa, la entidad dice que estas presiones se realizan en los penales de Caseros y Villa Devoto, en esta capital, en el de la vecina ciudad de La Plata y el de Rawson, mil 400 kilómetros al sur de aquí.

Añade que "grupos integrados por oficiales del ejército, sicólogos, personal penitenciario de la unidad y sacerdotes, ofrecen a los detenidos el mejoramiento de su situación mediante la firma de un documento por el cual éstos deben reconocer haber pertenecido a grupos subversivos y manifestar su arrepentimiento".

Todos aquellos que no aceptan firmar, expresa la denuncia, son golpeados, diciéndoles que eso les va a costar "puerirse en la cárcel".

Entre tanto, 3 mil trabajadores del frigorífico Swift en la vecina ciudad de La Plata, entraron hoy en su noveno día de huelga, mientras cumplen su tercer día de paro los 300 de la empresa Vucotextil en Beccar, en demanda de aumentos salariales.

En otro orden, se anunció hoy la normalización de las relaciones diplomáticas con Gran Bretaña.

La Cancillería comunicó que ya dio su "placet" a la designación de Antony James Williams como embajador británico en Argentina, y añadió que el gobierno de Londres hizo otro tanto respecto a Carlos Ortiz de Rosas, quien representará a Argentina en el Reino Unido.

### SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

La Confederación General del Trabajo de Francia (CGT), comunista, envió hoy un cable de protesta al presidente Jorge Rafael Videla por la determinación gubernamental de disolver la CGT argentina.

"La CGT de Francia, en nombre de la clase obrera de nuestro país eleva su enérgica e indignada protesta contra la decisión de disolver la CGT argentina".

"Denunciamos la actitud inadmisible de su gobierno sobre la violación de las libertades y derechos sindicales y reclamamos para la CGT argentina el restablecimiento de estos derechos", terminó diciendo el cable firmado por el secretario general de la CGT francesa, el comunista Georges Scuguy.

De otro lado, miembros de la dirección del Partido Comunista Italiano (PCI) recibieron y expresaron su solidaridad a Amílcar Santucho, dirigente argentino que llegó a Italia tras 4 años de detención en Paraguay.

El responsable de la sección exterior del PCI, Antonio Rubbi, y Renato Sandri, miembro de la misma entidad, aseguraron al dirigente del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT) de Argentina que los comunistas italianos intensificarán la campaña de solidaridad con el pueblo argentino.

Por su parte, Santucho llamó a intensificar la campaña por la liberación de Saverio Acosta y Virgilio Barreiro, dirigentes del Partido Comunista del Paraguay detenidos desde hace 15 años.

# Sin operación, Cámpora puede morir en breve

AFP, AP, EFE, IPS y UPI

BUENOS AIRES, 16 de noviembre.— El ex presidente Héctor J. Cámpora podría morir en breve si no es intervenido quirúrgicamente del tumor que sufre en el cuello, aseguraron aquí familiares del político asilado en la embajada mexicana. Además, trascendió en este país que el ex mandatario podría ser trasladado de un momento a otro al Hospital Italiano de esta capital para su tratamiento.

Sin embargo, hasta anoche las autoridades diplomáticas mexicanas no habían solicitado la autorización correspondiente para que sea declarada la extraterritorialidad del sanatorio, varios de cuyos médicos anunciaron a la prensa estar preparados para recibir al paciente.

La señora Georgina Acevedo, esposa de Cámpora, habría solicitado del embajador de México, José Antonio Lara Villarreal, el cumplimiento de dicha gestión, frente al agravamiento de la salud del ex presidente.

10

## Sin operación, Héctor Cámpora podría morir en breve

de la primera

Mario Cámpora, sobrino del asilado, había declarado poco antes a la prensa que "el tumor en el cuello tiene ya el tamaño de una papa y lo ha dejado (al ex mandatario) sin voz".

El gobierno argentino se niega a otorgar salvoconducto a Cámpora hasta en tanto una biopsia no compruebe la gravedad del mal. Hasta el momento, el ex presidente se negaba a aceptar dicha investigación que realizarían médicos designados por la dictadura militar de este país.

Por otro lado, el gobierno del presidente Jorge Videla afronta en estos días el riesgo social que significa la aprobación —ayer— de la nueva Ley

de Asociaciones Profesionales, que disuelve la otrora poderosa Confederación General del Trabajo (CGT) y reduce sensiblemente el poder sindical. La Conducción Unica de los Trabajadores Argentinos (CUTA), llamó hoy a las organizaciones sindicales a no adaptar sus estatutos sociales a la nueva legislación y a demandar judicialmente la nulidad de las nuevas disposiciones. La reciente ley dispone que en el plazo de 90 días, los sindicatos deben compatibilizar sus reglamentos internos con aquella.

En medios políticos y sindicales argentinos, en tanto, se comenta la posibilidad de que

la CUTA emita la convocatoria para una huelga general, pese a que últimamente la conducción obrera estimaba no había condiciones de llegar a esa medida extrema.

En otro orden de cosas, se anunció aquí la visita de una misión de la Internacional Socialista, presidida por el líder socialista español Felipe González y el secretario general de la IS, Bernt Carlsson. La delegación, que arribará el próximo 27 de este mes, será recibida por dirigentes de la Confederación Socialista Argentina y de los partidos Intransigente, Socialista Popular y Socialista Unificado, entre otros.

EXCELSIOR

Informan que Debe ser Operado de Inmediato

## Cámpora, Grave, en la Embajada de México en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 16 de noviembre (EFE, Latin, A. P.) — El ex Presidente argentino Héctor Cámpora, asilado desde abril de 1976 en la embajada de México, tuvo un agravamiento de su enfermedad en las últimas horas y es preciso que sea intervenido quirúrgicamente de inmediato, informó hoy Mario Cámpora, sobrino del ex Mandatario.

"Si no se opera en seguida, se muere", agregó el sobrino de Cámpora, quien explicó que su tío padece un tumor en las carótidas que le afecta parte del cuello.

"Ya no se trata de decidir si se hace o no una biopsia, o lo que sea. El tiene cáncer y su situación ha llegado a un grave extremo. El médico que lo atiende dijo que urge que lo operen".

Según la misma fuente, el médico reunió a la familia de Cámpora para informarles, el martes por la noche, que el ex Presidente se encuentra "sumamente grave" y que es "imprescindible una operación, aquí, en México o donde sea, pero enseguida".

Según la versión, la esposa de Cámpora solicitó al embajador de México, José Antonio Lara Villarreal, que active las gestiones para que su esposo sea atendido —con garantía de extrate-

rritorialidad— en el hospital Italiano, o bien que se permita que sea trasladado por vía aérea a México.

Cámpora, añadió su sobrino, se ha quedado sin voz y parcialmente sordo.

Sin embargo, fuentes oficiales argentinas señalaron que los diplomáticos mexicanos no habían realizado nuevas gestiones ante la cancillería argentina para solicitar el traslado de Cámpora a una clínica de la capital.

En el hospital Italiano, empero, personal de esa institución dijo que la embajada de México había solicitado el alistamiento del "personal idóneo", el cual tendría que estar dispuesto a trasladarse a la sede mexicana e, inclusive, a la capital de México.

El gobierno argentino se ha negado hasta ahora a acceder a las peticiones mexicanas respecto de su asilado, y lo más que ha dicho es que es necesario realizar una biopsia en el tumor del ex Presidente y que, a partir de los resultados "estudiará el caso".

El diario La Nación, al comentar los últimos informes de la salud de Cámpora, señala que la internación del ex Mandatario se producirá "en cuestión de horas".

UNO/MAS/UNO

**BIENVENIDO, DR. CAMPORA  
CONTINUEMOS LA LUCHA POR EL  
SALVOCONDUCTO DE HÉCTOR CAMPORA (h)  
Y DE JUAN MANUEL ABAL MEDINA**

La Comisión Argentina de Solidaridad (C.A.S.), con motivo de la llegada a México del Dr. Héctor J. Cámpora, y la persistente negativa del gobierno militar argentino de otorgar el salvoconducto para salir del país a Héctor Cámpora (h) y a Juan Manuel Abal Medina, ha resuelto:

1. — Agradecer al pueblo y al gobierno mexicano el asilo otorgado al Dr. Héctor J. Cámpora, a Héctor Cámpora (h) y a Juan Manuel Abal Medina, así como la firme actitud que posibilitó el otorgamiento del salvoconducto al ex presidente argentino.

2. — Extender este agradecimiento a los organismos internacionales, partidos políticos mexicanos y extranjeros y otros organismos de solidaridad argentinos, que participaron de las campañas tendientes a lograr estos objetivos.

3. — Saludar en la figura del Dr. Héctor J. Cámpora a quien, como presidente de los argentinos elegido por mayoría absoluta de los votos, llevó a cabo en el breve lapso de su gestión transformaciones orientadas a la democratización del país en lo político, social y económico; y rechazar la identificación que, pese a su clara trayectoria democrática, la dictadura militar pretende hacer entre su figura y la acción de grupos minoritarios terroristas.

4. — Impulsar de inmediato una campaña internacional para obtener los salvoconductos para los Dres. Héctor Cámpora (h) y Juan Manuel Abal Medina, en el marco de la lucha por el retorno de la democracia a nuestro país.

**Dr. Esteban Righi, Secretario General**  
**Dr. Rafael Pérez**  
**Dr. Ricardo Nudelman**  
**Prof. Noé Jitrik**  
**Lic. Gregorio Kaminsky**

**Sr. Jorge Bernetti**  
**Prof. Juan Carlos Portantiero**  
**Lic. Sofia Villarreal**  
**Sr. Osvaldo Pedrozo**  
**Sr. Elvio Vitali**



# "En Argentina han muerto más periodistas que militares", afirma el director del *Herald*

por Renato PICCHIA

BUENOS AIRES.—El 29 de noviembre llegó a las redacciones de los diarios de esta capital la versión de que el responsable de un semanario "comunista" se había suicidado, ahorcándose durante la madrugada en el baño de la redacción. Por la noche, al cundir rumores contradictorios, la Policía Federal distribuyó el siguiente comunicado:

"Hoy (por ayer) a las 13.30 la Policía Federal intervino en la redacción del semanario *Informe*, instalada en la calle Esmeralda 961, con motivo de haberse hallado en ese lugar, sin vida, a Ramón Javier Mentaberry, argentino, de 30 años, soltero, periodista.

"Se investiga este hecho, con intervención del señor juez nacional de primera instancia en lo Criminal de Instrucción, doctor Ricardo Reto, secretaria 136 del doctor Raúl Omar Plee".

## DENUNCIA DEL EDITOR

Sin hacer referencia al detalle de que para la Policía Federal el periodista Mentaberry no merecía siquiera estar precedido por el apelativo "señor", ya que prodiga el "señor" y el "doctor" a los jueces e instructores del sumario, el editor de *Informe*, señor Félix Cantero, denunció al día siguiente que su colaborador "ha sido asesinado mientras trabajaba en la redacción, el miércoles 28. Hacia el final de la jornada se había quedado solo para completar una nota. Al día siguiente fue encontrado ahorcado en el baño. Quienes compartimos con él el diario trabajo, y sus familiares y amigos, tenemos la certeza de que la causa de su muerte no pudo haber sido otra que un crimen. Es un periodista más de la larga lista que en los últimos años ha pagado con su vida su pasión por la libertad de información".

Tras aclarar el editor Cantero que "en los últimos tiempos hemos recibido constantes amenazas anónimas", explicó que en otro semanario, de ultraderecha, se habían hecho en su último informe "referencias obvias a nuestra presencia periodística". *Informe* suele reflejar las opiniones de los comunistas argentinos, si bien no es un periódico partidario. Agregó su editor: "Es un semanario que tiene una línea de conducta consecuente, viene bregando por una apertura democrática sobre la base de la convergencia cívico-militar, denunciando el accionar de la ultraderecha, que como lo demostró la intentona golpista del general Menéndez, no cesa en sus intentos de impedir el retorno a la vigencia de la Constitución. Reflejamos en nuestras páginas las luchas y aspiraciones de nuestro pueblo, la prédica por la libertad de los presos políticos y sociales sin causa ni proceso, por la solución del problema de los desaparecidos, y defendemos cada una de las reivindicaciones obreras y populares. Ello nos ha granjeado el odio de los elementos más retrógrados".

## DENUNCIA DEL PC

Mientras que todos los diarios publicaron el texto de la Policía Federal, sólo uno, *Clarín*, reprodujo la explicación del PC argentino, según la cual el periodista Mentaberry, "joven de 28 años, digno militante de la Juventud Comunista, había aparecido maniatado y estrangulado" en las oficinas de la redacción de *Informe*, seguido del llamado de los dirigentes Rodolfo Ghioldi, Rubens Iscaro, Pedro Tadioli y Fernando Nadra, enderezado "a los dirigentes políticos, al movimiento obrero, a todas las fuerzas democráticas argentinas —cívicas y militares— a repudiar el asesinato y exigir el condigno castigo de los responsables".

Como es de norma que ocurra en los casos de asesinatos de trabajadores y de manera totalmente opuesta a cuando sufren atentados jerarcas de la industria y el comercio, en que los diarios llenan columnas condenatorias, no hubo una sola línea en la prensa condenando el asesinato del periodista. Hasta el propio obispo de Santa Fe, monseñor Vicente Zazpe, repitió la consigna en su homilía del domingo 2 de diciembre, en la que se refirió a recientes expresiones del Papa acerca de la violación de los derechos humanos en la Argentina y Chile, exhortando a buscar la "iluminación y reconciliación" entre sus compatriotas. Zazpe dijo en su oración:

"¿Será posible llegar a una reconciliación después de 15 años de violencia demencial y demoledora? ¿Será viable en la realidad? ¿Los últimos atentados a Klein, Alemann y al doctor Soldati no indican que las dificultades son insuperables? La difamación internacional no bloqueará cualquier intento de llevar a pacificar el espíritu sin el total, exclusivo monopolio de la represión por parte del Estado. Podemos comenzar algún cambio potable".

## SE VA EL DIRECTOR ROBERT COX

Como al evangélico Zazpe no le constaba que el militante de la Juventud Comunista, Mentaberry, fuese a misa los domingos, como seguramente lo hacen Klein y Alemann y lo haría el extinto Soldati, no creyó necesario incluirlo en la nómina de las víctimas de "la violencia demencial y demoledora". Eso sí, incursionando en temas que en teoría no deberían ser de su órbita, como los muy mundanos y temporales de la política, monseñor Zazpe ataca a la "difamación internacional" que injustamente padece el régimen de Videla, a quien recomienda "pacificar el espíritu" mediante el terapéutico y "exclusivo monopolio de la represión por parte del Estado", lo cual sería iniciar un "cambio potable".

Las referencias de monseñor Zazpe, como las del FC, coinciden en reafirmar el argumento de que los asesinatos y desapariciones son únicamente posibles porque actúan organismos paralelos de la policía y las fuerzas armadas, con suficiente autonomía y libertad, más el signo inevitable de la ultraderecha, que cometen esos crímenes sin la responsabilidad, ni el conocimiento ni la autorización del general Videla ni su alimentador de ideas, el general Viola. La teoría de que los criminales están a la derecha del gobierno visualizaba sobre todo a los generales Luciano B. Menéndez y Carlos G. Suárez Mason. El primero está preso hace más de 2 meses, y el segundo acaba de ser "planchado", es decir, pasado a retiro efectivo. Al parecer, con el nombramiento del general Leonardo Fortunato Galtieri, en reemplazo de su camarada Viola, como comandante en jefe del Ejército a partir de enero próximo, consolidaría la sedicente "línea democrática" por la que tanto se están sacrificando Videla y Viola.

En medio de tan auspiciosos augurios, el director del matutino en inglés *Buenos Aires Herald*, señor Robert Cox, anuncia a la prensa que el 16 de diciembre se propone ausentarse del país por no menos de un año, en compañía de su esposa y 5 hijos —algunos de éstos de nacionalidad argentina— debido "a las crecientes amenazas de muerte contra su familia".

## EL PERIODISTA COX Y EL MILITAR HARGUINDEGUY

El *Buenos Aires Herald*, de tendencia liberal-conservadora, tiene más de cien años de existencia. Está entre los tres más antiguos del país —los otros dos son *La Fransa* y *La Nación*— y sólo quien sepa inglés se centra de su contenido, exceptuando el editorial, que por ley debe publicarse en español. Y es precisamente la sección editorial la que siempre tuvo de cabeza al régimen militar.

El señor Robert Cox, inglés de nacimiento, llegó a la Argentina en 1969, cuando el *Herald* era todavía pro-



GENERAL JORGE VIDELA: bajo su gobierno el periodismo es muy golpeado

piedad de un británico. Poco después sería transferido a un norteamericano, de Kansas City, sin alterarse su línea editorial, anticomunista, antisubversivo, librecambista y occidentalista, y, por supuesto, antiguerrillera. Fero además, y de acuerdo con la tradición liberal política argentina, contraria a la violación de los principios consagrados en la Constitución de 1853. Aún antes de que la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) nos visitara en septiembre, la posición del *Herald* podía resumirse, en lo que respecta al gobierno militar, del siguiente modo: "Señores militares, mientras las guerrillas demandaron la actuación de las fuerzas armadas, para reprimir en todos los sentidos, se justificaban incluso los "ocasionales" excesos en que ellas debieron incurrir; pero desde que el propio gobierno viene diciendo que la subversión ha sido exterminada, ¿qué tal si recobramos la cordura, hacemos aparecer a los desaparecidos, dejamos de hacer desaparecer a otros, colocamos a los presos políticos sin causa ni proceso en manos de los tribunales competentes civiles, y cada vez que deba ser arrestado alguien se publiquen sus señas y las razones de su detención? ¿No les parece que esta sería la manera más adecuada para contribuir, como si lo dijera monseñor Zazpe y el Papa, a la "iluminación y reconciliación" entre los argentinos?".

Algo tan simple como esto, escrito con altura y responsabilidad, no gustaba a los propugnadores del terrorismo de Estado que se practica aquí desde bastante antes de marzo de 1976. De ahí que se atacara a Cox por su flanco más débil, el de sus hijos. Lo dijo él mismo a la prensa de este modo:

"Yo no quería que mi decisión de abandonar el país tomara estado público; pero tampoco puedo ocultar el episodio a mis colegas. Mi familia viene recibiendo desde hace tiempo permanentes amenazas, pero mi hijo Peter recibió una carta fechada el 19 de noviembre, que en su mayor parte alcanzó a leer. Peter tiene diez años de edad. Los autores de la carta revelaban tener una completa información sobre mi familia, por lo que no desprecio la amenaza, y me voy antes de que actúen criminalmente los desconocidos de siempre. He pedido licencia por un año. Me reemplazará el principal columnista del *Herald*, señor James Neilson".

El ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, se burló a continuación y en público de la decisión del digno Cox. Reveló que su propio hijo llenaba una carpeta con las amenazas que le hacían llegar y que si todos los habitantes del país amenazados dejaran Argentina, "pocos habrían quedado aquí".

## DISCRETO ENCANTO DE LOS MILITARES

El *Herald* editorializó el día 6, respondiendo al humorista Harguindeguy, que éste había admitido "tácitamente que el gobierno es incapaz de proveer un mínimo de seguridad a quienes se sienten legítimamente amenazados por alguna organización subversiva", de donde se desprende que "centenares de millares de industriales, más miles de oficiales de las fuerzas armadas, son bombardeados permanentemente por cartas amenazadoras de pandillas subversivas"; pero que, y esta era la no pequeña diferencia, "la cantidad de bajas sufridas por la prensa es considerablemente mayor que la de las fuerzas armadas", y que además "los periodistas no gozan de las protecciones especiales otorgadas a los generales e inclusive a un puñado de industriales de fortuna".

Harguindeguy, cuyo apellido al igual que el de Martínez de la Hoz evoca la burocracia pseudoaristocratizante que está reviviendo hoy el disfrute del poder como en la "Década Infame" de 1932 a 1943, "se ha lavado sencillamente las manos" en el caso de Cox, a quien no ofreció las garantías de que él mismo goza, por ejemplo, en su pequeño departamento de Las Heras y Ayacucho, donde los residentes del edificio, incluso los que vivían antes que él, deben ser sometidos a registro por fuerzas de seguridad todas y cada una de las veces que ingresan a él. Por si las moscas.

Lo único que hizo fue deplorar "la interpretación maliciosa y errónea que el diario *Buenos Aires Herald* hiciera a su sincero pesar por la decisión de Robert Cox de alejarse de nuestro país". El digno periodista, con el que discrepamos en muchos casos, es premio SIP-Mergenthaler 1978, y está designado por la reina Isabel como oficial de la división civil de la Orden del Imperio Británico, "por su integridad y coraje como director periodístico". Al acordársele esa distinción, la embajada británica en Argentina señaló que "bajo su conducción, el *Buenos Aires Herald* se ha granjeado un gran prestigio internacional".

Ese prestigio se lo granjeó, es bueno recordarlo, por su independencia como diario, por su defensa permanente de los derechos humanos, por sus críticas constantes a los excesos de la represión y por su información sistemática, cuando todos los demás siguen callando y ocultando, sobre denuncias en relación con la vulneración de esos derechos. El digno Cox emprenderá, pues, un camino que tuvo que recorrer, años antes que él, su colaborador Andrew Graham-Yooll. El "escocés" Andrés, a quien tanto seguimos extrañando, fue el primero en ser amenazado en la redacción del *Herald*. No hizo caso hasta que la sedicente Triple A fue a buscarlo y lo sometió a "tratamiento disuasivo". Los detalles de ese tratamiento, obviamente puestos en conocimiento de su superior Cox, movieron a Graham-Yooll a abandonar un país que era el suyo por nacimiento, a pesar de su nombre y apellido "gringos". Esos mismos detalles hacen que Cox sea precavido, a pesar del discreto encanto que emanan militares como Harguindeguy, un charme tras el que se esconden no menos de 6 mil desaparecidos, según las denuncias recogidas en Argentina por la CIDH. El reciente ejemplo del periodista Mentaberry, que hizo el milagro de ahocarse estando con ambas manos amarradas, es preaviso más que suficiente.

Lástima, otra vez, para nuestra patria, que pierda con "Bob" Cox un amigo, más aún, un hijo.

## Dramático llamado para que Videla libere a Cámpora

BUENOS AIRES, 17 de noviembre (AP, AFP y EFE). — La embajada mexicana aquí se abstuvo hasta el momento de pedir al gobierno militar que extienda su extraterritorialidad a un hospital local a fin de ser tratado allí el ex presidente Héctor J. Cámpora, asilado en la sede diplomática desde 1976 y cuya salud se ha agravado en los últimos días.

La familia de Cámpora hizo hoy un dramático llamado a la prensa internacional para que presione al régimen castrense y el ex presidente pueda viajar a México y ser intervenido quirúrgicamente. Según Carlos Cámpora, uno de sus hijos, el médico de la familia aseguró que la condición actual del asilado es "tan grave", que no puede hacerse responsable por más tiempo de sus atenciones, dados los escasos recursos de que dispone para tratarlo en el interior de la embajada mexicana.

## Reiteró un militar argentino la tesis de la agresión marxista al continente

(AP, AFP y UPI)

BUENOS AIRES, 17 de noviembre.—El comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Omar Graffigna, dijo anoche que "nosotros tenemos una gran responsabilidad en el "cono sur", cuya defensa es vital para la seguridad de América y por lo tanto de Occidente".

Graffigna pronunció un discurso en una cena organizada por la Bolsa de Comercio de la Provincia de Córdoba, 800 kilómetros al noroeste de aquí.

La necesidad imperiosa de unir esfuerzos para la defensa de la agresión marxista "organizando la defensa continental de la libertad" fue también reclamada anoche por Omar Graffigna, que es miembro de la Junta Militar de gobierno. Adelantó que las Fuerzas Armadas tienen previsto crear un "mecanismo adecuado de autodefensa de la democracia para garantizar su perduración".

También dijo que la actividad política partidaria futura deberá desarrollarse "dentro de los límites de la libertad bien entendida".

Graffigna criticó a los políticos que reclaman una pronta restauración de la democracia en Argentina.

En cuanto al terreno económico, ratificó la confianza en los principios filosóficos que orientan ese quehacer y a cuyo funcionamiento pleno "con las nece-

sarias adecuaciones o rectificaciones instrumentales deseamos llegar cuanto antes", señaló.

Respecto de la subversión Graffigna apuntó que "la guerra no ha terminado" y que el marxismo continúa matando gente a mansalva con hombres entrenados y armados en el exterior.

Asimismo, el brigadier Graffigna reiteró que hasta tanto no se compruebe "fehacientemente" que el ex presidente Héctor Cámpora tiene cáncer, la Junta Militar no tomará ninguna nueva actitud o sea la eventual concesión de un salvoconducto.

"¿La prueba fehaciente que buscan es la fatalidad?"

¿Eso es lo que esperan comprobar?", preguntó de su lado Mario Cámpora, sobrino del ex presidente, en una conferencia de prensa convocada por la familia de Cámpora.

A su vez, Carlos Cámpora, hijo del ex presidente, dijo que los médicos que visitaron a su padre el martes dijeron a la familia que su estado es "muy grave" y que debe ser operado lo antes posible.

"Pero, desde el martes hasta hoy, sábado, no se ha hecho la operación", dijo. "Si sintiéramos que tenemos una solución próxima, no hubiéramos recurrido a esto", señaló en alusión a la conferencia de prensa.

# Guía bibliográfica

## REVISTA

● Punto de vista. **Revista de cultura**. Buenos Aires, Año 2, Número 6, Julio de 1979. Director: Jorge Sevilla; secretaria de redacción: Beatriz Sarlo. 40 páginas. Correspondencia: Beatriz Sarlo, Casilla de Correo 39, Sucursal 49 (B), Buenos Aires, Argentina.

Última entrega de una buena revista de cultura. María Teresa Gramuglio escribe sobre "Juan José Saer: el arte de narrar". Juan José Saer publica seis poemas. Beatriz Sarlo entrevista, sobre "cultura y sociedad", a los críticos ingleses Raymond Williams y Richard Hoggart. José G. Vazeilles estudia "El caso de Carlos Octavio Bunge. Positivismo, política e ideología". Raúl Beceyro adelanta un fragmento de su trabajo sobre "Cine y narración". Néstor García Canclini se refiere, "a propósito de la Bienal de San Pablo", a "¿Uso artístico de los mitos o uso mítico del arte?". Alberto M. Perrone platica con Rulfo: "Diálogo de sombras con Juan Rulfo". En sección bibliográfica, Carlos Molinari reseña "El primer nacionalismo argentino en Manuel Gálvez y Ricardo Rojas", de Carlos Payá y Eduardo Cárdenas; y Jorge B. Rivera "Textos hispanoamericanos", de Ana María Berrenechea, y "Mundos de la imaginación", de Jaime Rest.

## MÁS SOBRE BORGES:

● Está empezando a ser distribuido en nuestro país un nuevo libro sobre el controvertido escritor argentino Jorge Luis Borges: "Las letras de Borges", de Sylvia Molloy. A él se refiere, en una nota reciente, el crítico Eduardo Paz Leston: "Sylvia Molloy, autora de *Difusión de la literatura hispanoamericana en Francia durante el siglo XX* y profesora en la Universidad de Princeton, ha dedicado a los relatos de Borges un ensayo incitante y esclarecedor cuyo propósito es integrarlos al resto de su obra, en un conjunto abierto. Proponiendo como hipótesis de trabajo que el texto borgeano inquieta al lector en razón de su propio desasosiego, ya que, lejos de ser un texto fluido, está marcado por rupturas y desviaciones, considera conveniente analizarlo mediante un método de vaivén, que surge de la convicción explícita, dentro de ese texto, de la no fijeza, con su previsible rastro de añoranza o de fijeza. Puntos de partida de dicho mé-

todo son, por un lado, lo que Borges denomina *nadería de la personalidad*, y, por el otro, el solipsismo manifiesto en sus primeros libros de poemas, solipsismo que sin embargo denota, como en textos posteriores, un *yo fragmentado, una persona escrita que reconoce sus grietas, sus oscilaciones*. Tal circunstancia determina un proceso de composición que se caracteriza por la ruptura y el hiato y se articula como ejercicio de fintas graduales. Si tenemos en cuenta que el supuesto básico de la autora es la coherencia interna de toda la obra de Borges, no cabe sorprenderse que se refiera a aquellos primeros libros en prosa que Borges ha excluido de la edición de sus **Obras completas**. Aunque sólo sea fragmentariamente, Sylvia Molloy rescata de una apresurada condena la singular audacia, la desafiante intimidad de *El tamaño de mi esperanza*, de *Inquisiciones* y *El idioma de los argentinos*. Particularmente acertadas resultan algunas observaciones sobre los comienzos de Borges; ésta, por ejemplo, sobre Evaristo Carriego: *lugar de desencuentro y encuentro: lugar (vida, página) contingente, como lo será más tarde el Quijote para Pierre Menard. Lugar donde el biógrafo —el futuro autor de ficciones— inaugura la posibilidad de recrear y fijar un personaje rotundo, como los que proponía Forster, pero donde sobre todo inaugura la posibilidad de borrarlo*. En lo que respecta al tratamiento del personaje, señala que, en *Historia universal de la infamia*, Borges crea un personaje ficticio apuntalado no por recuerdos sino por palabras que obedecen a un juego de máscaras. *Enmascara y desenmascara al personaje como enmascarará y desenmascarará otros recursos, otros soportes de relato*. Las historias ajenas seguirán fundamentando la ficción borgeana, no sólo como pretextos previos (excusas) sino como pre-textos funcionales, y añade que si los personajes de *Ficciones* y *El Aleph* no se encarnan según criterios extratextuales, sí se encarnan, intertextualmente, en la pluralidad de los relatos que los contienen. (...) La brevedad de esta nota impide cubrir todas las etapas de un ensayo tan denso como lo es el de Sylvia Molloy. Su mismo rigor exige sucesivas lecturas. Terminemos con otra cita que tal vez explique la irritación que produce la obra de Borges en algunos lectores: *La nostalgia, la tentación del hechizo del hombre, y por fin el fracaso de ese nombre vuelto simulacro en cuanto se lo pronuncia, es constante del texto de Borges*. ■

## Se deteriora la salud de Cámpora

### SIN NOVEDAD EL CASO CAMPORA

BUENOS AIRES, 18 de noviembre (EFE).—Mario Cámpora, sobrino del ex presidente Hector J. Cámpora, asilado desde 1976 en la embajada mexicana aquí y quien se agravó en los últimos días a consecuencia del cáncer que padece, dijo hoy que ningún funcionario del gobierno militar argentino ha establecido contacto con la embajada o con la familia del ex mandatario, lo que reduce las posibilidades de que se le otorgue a este el salvoconducto.

BUENOS AIRES, 18 de noviembre (UPI).—El sobrino del ex presidente argentino Héctor Cámpora dijo hoy que "el continuo deterioro" del estado de salud del político, recluido en la embajada mexicana desde hace 43 meses, fue acogido por las autoridades militares con una negativa a su traslado a México en busca de tratamiento.

Un tumor canceroso del tamaño de una papa "crece constantemente" en la parte derecha del cuello de Cámpora, quien ya ha cumplido 70 años, y la inflamación levanta el lóbulo de la oreja derecha, declaró Mario Cámpora en una conversación telefónica mantenida con **United Press International**.

Sin embargo, señaló que "no avanza" la petición de la familia Cámpora para que el ex presidente sea trasladado a un hospital, preferiblemente en México, donde sería operado de inmediato.

"¡O es operado o se muere!", indicó Mario Cámpora. La junta militar dictó orden de detención contra Cámpora en julio de 1976 y se niega a proporcionarle salvoconducto a México, pese a circular desde hace meses rumores sobre su dolencia cancerosa.

El gobierno mexicano pidió a la junta un salvoconducto para Cámpora y su hijo, Juan Abal Medina, ex secretario general del Partido Peronista.

Tras el regreso de Perón a la Argentina el 20 de junio, Cámpora dimisionó para permitir nuevas elecciones, de las que salió electo el fundador del Partido Justicialista.

UNCIAMAS/UNCI

## ¿Quién es Héctor Cámpora?

Jorge Luis Bernetti

"Compañeros: voy a llegar al gobierno en virtud de un mandato que ustedes conocen. No lo he buscado ni lo he querido, pero lo he recibido modestamente y lo cumpliré, con energía, hasta el final, en beneficio de todos mis compatriotas. He recibido ese mandato por una condición personal que, entre otras, ha caracterizado toda mi vida. Algunos la consideran un defecto, otros una virtud, y de las más honrosas en cualquier hombre. Voy a hablarles, en primer término de la lealtad. Lealtad total, incondicional a mi patria; lealtad total, incondicional a mi movimiento; lealtad total, incondicional a mis verdaderos amigos. Considero que el más grande de ellos es el general Juan Perón y le he sido fiel durante el gobierno y desde el llano". En repetidas y multitudinarias concentraciones populares celebradas de enero a marzo de 1973, este fue el centro del discurso pronunciado — casi sin modificaciones — en decenas de lugares de Argentina, por el candidato presidencial del Frente Justicialista, Héctor Cámpora. Los carteles de la campaña electoral peronista mostraban la imagen sonriente de Cámpora y una sola palabra, destacada y desafiante: *lealtad*. Era obvio que la lealtad era para el gran proscrito de la política argentina, el general Juan Domingo Perón imposibilitado, por el veto del gobierno militar encabezado por el general Alejandro Lanusse, de intervenir en los comicios.

El largo enfrentamiento con la dictadura militar vigente desde 1966 tocaba a su fin signa-

da por la insurgencia obrera y popular, la guerrilla y el rechazo cívico. Desafiando desde la cúpula del poder, Perón respondió al enfrentamiento directo que le proponía el general Lanusse con el nombramiento de un *de legado personal* (fórmula de representación utilizada a lo largo de los años de su exilio), muy peculiar, el hombre justo que necesitaba para sostener la unidad del peronismo. El unitarismo ha sido una característica distintiva de Cámpora. En enero de 1973, me decía para la revista *Panorama* de Buenos Aires: "Toda mi vida en el peronismo ha sido consagrada a la unidad del movimiento. No he pertenecido a ningún sector, no he creado ninguna línea interna, no he aceptado ninguna solidaridad personal. Siempre he dicho que la solidaridad tiene que ser hacia el jefe del movimiento. Jamás podrán decir que Cámpora ha estado al servicio de un grupo. Yo soy un hombre de paz y cuando se me dice que soy duro — por que me lo dicen muchas veces — esta es una característica que me han descubierto los demás. Acepto la dureza, si ser duro significa estar al servicio de una doctrina y del creador de la misma con disciplina". Y en este hombre, que no es ni un estudioso de gabinete ni un líder carismático, residió la responsabili-

dad de unir al peronismo, garantizar el retorno de Perón y ganar de manera aplastante (con 50 por ciento de los votos), los comicios del 11 de marzo de 1973. Paradojas de la política argentina, cuando la derecha quería desacreditar a Cámpora le endosaba un supuesto pasado conservador. Nada más alejado de la realidad. Cámpora, nacido el 26 de marzo de 1909 en Mercedes, a 150 kilómetros de Buenos Aires, nunca había militado en política hasta que conoció al entonces coronel Perón el 12 de octubre de 1944. Pero si había sido militante del vigoroso movimiento estudiantil argentino, aquél que dio origen a la Reforma Universitaria de Córdoba en 1918. Estudiante de Odontología en la Universidad de Rosario, protagonizó en 1929 una firme huelga estudiantil. A consecuencia de ella debió terminar sus estudios en la Universidad de Córdoba, donde presidió la poderosa Federación Universitaria de Córdoba (FUC). Graduado en 1934, se dedicó a su profesión en el pequeño pueblo de San Andrés de Giles. En 1944 se ligó definitivamente al movimiento peronista. Fue diputado nacional durante diez años (1946-1955) y presidió durante cuatro años las sesiones de la Cámara. También fue vicepresidente de la Convención Constituyente de 1949, que es-

tableció el texto magno más democrático que haya tenido Argentina. En 1955, fue sometido a la acción de 52 comisiones especiales que no lo pudieron encontrar culpable de ninguno de los imaginarios cargos que se le endosaron. Preso en el penal de Usuahia (la ciudad más austral del mundo en la isla de Tierra del Fuego), se fugó en 1956 a Chile, donde vivió asilado hasta 1958. Quedó en las filas peronistas hasta 1965, cuando en su pueblo natal, sus amigos políticos le pidieron que evitara la derrota del justicialismo concurrendo como cabeza de la lista de concejales municipales. ("Acepté con la misma honra con que lo hago ahora para la más alta jerarquía del país", declaró en 1973). Y logró ganar. El 3 de noviembre de 1971, su nombramiento como *de legado personal* sorprendió a propios y extraños. Luego de asumido el poder el 25 de mayo de 1973, gobernó apenas 50 días, en el estilo más democrático que se recuerde en largas décadas en Argentina. Y el 13 de julio de 1973 renunció a su cargo para posibilitar la elección de Perón. Este lo designó luego embajador en México, cargo al que renunció en junio de 1974 sofocado por el exasperante clima regresivo de la derecha peronista encarnada por José López Rega. Regresó a Argentina, desde su residencia mexicana, y allí lo sorprendió el golpe militar. Esta es una somera biografía de un hombre al que castigan los militares argentinos, quizá por no haber perdido nunca en 30 años una sola elección a la que concurriera como candidato.

▷Giulio Girardi

# El Tribunal Russell se fundó para juzgar a gobiernos que encubren su criminalidad

Inés Villasana

El Tribunal Bertrand Russell, ahora Tribunal Internacional para la Defensa de los Derechos de los Pueblos es un tribunal que juzga a los gobiernos que construyen sus propias leyes para encubrir y justificar su criminalidad dijo Giulio Girardi, quien estuvo diez días en México invitado por el Foro de la Universidad Autónoma Metropolitana y el Centro de Investigaciones y Servicios Educativos de la UNAM.

En Giulio Girardi (53 años) hay algo de misticismo y revolución, se seca las manos constantemente con un pañuelo blanco, mientras habla un buen español con acento italiano. En su rostro quizá la nariz delata la ascendencia egipcia.

Doctorado en Filosofía y Teo-

logía, Girardi fue profesor de la Universidad Pontificia Salesiana de Roma y profesor invitado de la Facultad Teológica Protestante de Estrasburgo, Francia, instituciones de donde fue despedido por sus ideas revolucionarias. Posteriormente fue miembro del secretariado por los No Creyentes de la Iglesia Católica y formó parte del equipo directivo de la Enciclopedia del Ateísmo Contemporáneo; ha sido también profesor del Instituto católico de París y militante, desde hace años, entre los grupos obreros de Italia, Francia y España. Entre sus obras cabe mencionar: *Amor cristiano y lucha de clases*, *Marxismo y cristianismo*, *Ateísmo, diálogo y revolución*, *Cristianismo y libe-*

*ración del hombre y Por una pedagogía revolucionaria.*

Miembro del Tribunal Bertrand Russell, actualmente miembro del Tribunal Internacional de los Pueblos y del Directorio Internacional de la Liga para los Derechos de los Pueblos.

"Toda la fuerza de tribunales de este tipo —expresó Girardi— radica en la capacidad de traducir el sentimiento, la protesta o la denuncia que se manifiesta en la conciencia popular de los pueblos reprimidos y de la conciencia internacional que se solidariza con ellos.

El primer paso en esta línea fue, precisamente, la fundación del Tribunal Bertrand Russell que tuvo como objetivo

enjuiciar la invasión estadounidense de Vietnam. Entre los miembros de este tribunal estuvieron Jean-Paul Sartre, como presidente, el socialista italiano Lelio Basso, como miembro.

El tribunal debe su nombre de hecho de haber sido fundado por Bertrand Russell quien quiso reunir a un grupo de personas reconocidas por su calidad intelectual e independencia de juicio. En dos sesiones este tribunal condenó la invasión estadounidense de Vietnam. Después hubo algunos cambios.

"El Tribunal Russell Segundo —continúa Girardi— nació de una denuncia hecha por los exiliados brasileños de Lelio Basso, quien se encontraba en Chile en 1972. El mismo decidió tomar la iniciativa de crear un segundo tribunal que en ese primer momento urgía para juzgar la situación de represión en el Brasil. Pero mientras se iba preparando la estructura del tribunal, estalló el problema de Chile y casi inmediatamente después la situación de Argentina. Así que se pensó en extender el tribunal a toda Latinoamérica".

"En este segundo tribunal hubo un criterio distinto, que puede parecer curioso —explicó Girardi— pero que tiene su sentido. Cuando Russell creó el Tribunal, no quiso que en él participaran católicos, ni comunistas, por considerar que eran personas que no tenían independencia de juicio por pertenecer a una institución.

"En el segundo tribunal se



Giulio Girardi. (Fotografía de José Luis Rocha).

abandonó esta idea y se consideró importante la presencia de creyentes y comunistas, así como de personalidades de la ciencia, la política y el arte, que contarán con un respaldo popular".

"Al plantearse la necesidad de continuar con esta tarea, el Tribunal Russell segundo desapareció con el anuncio de la creación de dos nuevas instituciones: la fundación Lelio Basso, con sede en Roma, que se plantea el estudio científico de los problemas de los derechos de los pueblos, y la Liga Internacional para los Derechos de los Pueblos, que es una movilización a nivel internacional".

"Más adelante —explica Girardi— la fundación Lelio Basso creó el Tribunal Internacional de los Pueblos. Entonces se llamó a todos los miembros que habían contri-

buido al Tribunal Bertrand Russell y a muchas otras personas que acentúan el carácter internacional del tribunal, como Gabriel García Márquez o Julio Cortázar".

—¿Cuáles han sido los logros políticos del tribunal?

"Es una pregunta muy difícil de responder porque sabemos que se siguen suscitando hechos represivos en Chile, Bolivia, Uruguay, Argentina. Algunos sacan la conclusión de que nuestro trabajo es inútil, pero no sabemos qué hubiera pasado sin esta presión internacional a la cual hemos contribuido. Nuestro punto de vista es el de los movimientos de liberación de estos países: si ellos nos dicen que les interesa que nosotros actuemos, que nos pronunciamos y movilizemos en la opinión pública, su juicio se convierte en el nuestro".



Nuestro punto de vista es el de los movimientos de liberación de los países oprimidos, dice Girardi.

EXCELSIOR

## Elis Regina Critica la Censura de Argentina

BELO HORIZONTE (Brasil), 18 de noviembre. (E.F.E.)—La cantante Elis Regina —una de las glorias de la interpretación musical popular brasileña— dijo que constató que en Argentina la censura deja lejos a la que existió en Brasil en los peores años del régimen militar.

La intérprete, que acaba de retornar de una temporada en Argentina, anticipó que, no obstante, piensa volver a actuar en dicho país, así como en Uruguay y en Chile.

La cantante, nacida en Rio Grande do Sul (Estado brasileño que limita con Argentina y Uruguay) in-

trodujo en Brasil hace años diversas "canciones de protesta" de los países vecinos.

"La represión cultural en Argentina llegó hasta tal punto —resaltó— que músicas como "Café da mañana" (Café de la mañana) de Roberto Carlos "fue prohibida en las emisoras de radio porque el texto podría estimular la falta al trabajo".

Aun el tango que se hace hoy en Argentina, en opinión de la cantante, "es antiguo y no refleja el día a día", por lo cual el aporte de artistas brasileños "puede suplir la carencia musical en que vive el público argentino".

# Fue hospitalizado Cámpora sin perder el asilo diplomático

El ex presidente argentino Héctor J. Cámpora, asilado en la embajada de México en Argentina, fue llevado anoche a un centro médico para ser tratado de un cáncer en la parótida.

Un comunicado de la cancillería argentina señaló ayer que todas las garantías diplomáticas solicitadas por México para la intervención del asilado político serán otorgadas por el gobierno de Argentina, que asegura "respetará plenamente la actual condición" del ex presidente Cámpora para que se le dé el servicio médico adecuado.

Anoche la Secretaría de Relaciones Exteriores informó que a las 18:50 tiempo de Buenos Aires, fue internado en un hospital de esa ciudad el doctor Héctor J. Cámpora.

El canciller Jorge Castañeda había dado instrucciones el pasado lunes para que el jefe de Asuntos Políticos Bilaterales de Relaciones Exteriores, Raúl Valdés Aguilar se hiciera cargo personalmente en Buenos Aires, del caso del doctor Cámpora, junto con el embajador de nuestro país en Argentina, José Antonio Villarreal.

Cables internacionales de las agencias noticiosas señalan que el enfermo probablemente será operado hoy en el hospital italiano de Buenos Aires, según anticipó el neurocirujano y político justicialista, Raúl Matera.

El gobierno argentino afirma que respetará todas las garantías correspondientes del asilado político solicitadas por México. (Más información de AFP, UPI, AP, ANSA, DPA y PL, en página 15.)

Cables internacionales de las agencias noticiosas señalan que el enfermo probablemente será operado hoy en el hospital italiano de Buenos Aires, según anticipó el neurocirujano y político justicialista, Raúl Matera.

## El asilado ex presidente Cámpora fue hospitalizado en Buenos Aires

El gobierno argentino dio garantías de extraterritorialidad a la zona del Hospital Italiano.— Limitada reacción frente a la nueva ley sindical

(AP, PL y AFP)

BUENOS AIRES, 20 de noviembre.— El ex presidente Héctor J. Cámpora asilado en la embajada de México desde marzo de 1976, fue llevado esta noche a un centro médico para ser tratado de un cáncer en el cuello que, según sus familiares, adquirió en los últimos días características graves que hacen peligrar su vida.

Tras largas negociaciones entre el embajador de México, José Lara Villarreal, y el gobierno argentino, se produjo el traslado al Hospital Italiano, a unos 5 kilómetros de la residencia del embajador, donde Cámpora buscó asilo después del golpe militar de marzo de 1976.

El traslado estuvo rodeado de especiales medidas de prevención. Seis automóviles de los servicios de seguridad llegaron hasta la residencia diplomática, en el barrio de Palermo, con sus faros encendidos, a las 18:35 hora local. Cinco minutos después se abrió el portón del edificio y salió un automóvil que conducía a Cámpora en su interior. El ex presidente viajaba en el asiento posterior, flanqueado por 2 personas.

Uno de los ocupantes era el embajador mexicano, y el resto personal de seguridad y de la embajada, según se dijo.

El gobierno argentino había informado en la mañana que había decidido respetar "plenamente la actual condición" de asilado del ex mandatario.

Los familiares de Cámpora y el embajador de México habían denunciado en septiembre que el ex presidente padecía un tumor cancerígeno, e insistieron en la necesidad de que le fuera concedido salvoconducto, para que se le diera atención médica fuera del país.

El gobierno argentino informó entonces que no concedería el salvoconducto, hasta tanto se determinara "fehacientemente" su estado de salud, para lo cual ofrecieron asistencia médica. Puso como primera condición que se le practicara un biopsia, antes de considerar el salvoconducto.

Los familiares de Cámpora revelaron este fin de semana, en conferencia de prensa, que su estado era "muy grave". Su hijo Carlos dijo que el ex presidente moriría, de no ser sometido a una operación.

A partir de entonces, se aceleraron los trámites, pero el gobierno argentino mantuvo su posición inicial de que Cámpora debía ser tratado aquí y que, para ello, se le daban todas las garantías.

El ex mandatario se negaba a abandonar la embajada y exigía viajar al exterior.

Finalmente, aceptó ser atendido aquí. El gobierno anunció hoy que, ante el estado de salud de Cámpora, otorgaba "las garantías solicitadas" y aseguró al embajador de México que se respetará plenamente la actual condición del doctor Cámpora.

### INCERTIDUMBRE SOBRE LA OPERACIÓN

No se aclaró inmediatamente si el ex presidente será sometido a una biopsia o a una operación destinada a extirpar el tumor que, según lo informado por sus familiares, se ha extendido hasta impedirle hablar normalmente.

Se indicó, además, que un médico militar el Dr. Roberto Estévez —en representación del gobierno—, tendría acceso a toda la operación para hacer un informe y determinar, en última instancia, la posibilidad de otorgarle o no salvoconducto.

En cambio, no habrá variantes para la situación de su hijo Pedro y del dirigente de la

Juventud Peronista, Juan Manuel Abal Medina, también asilados en la residencia mexicana.

Las medidas de seguridad adoptadas en la zona donde está ubicado el Hospital Italiano, según se dijo, obedecieron al hecho de que ese perímetro habría sido declarado "zona diplomática".

Raúl Matera, un conocido neurocirujano peronista, se hizo presente en el hospital y estimó que la operación se produciría mañana, de no ocurrir inconvenientes.

### CONFLICTOS OBREROS

Entretanto los 2 mil 500 obreros del frigorífico Swift cumplen hoy su décimo tercer día de huelga y los 390 de la firma Vucotextil siguen parados por séptimo día, mientras se denunciaron despidos y conflictos en otras empresas.

El paro en el frigorífico Swift, en la vecina ciudad de La Plata, lo iniciaron sus 3 mil trabajadores; pero ante la intransigencia patronal, que alega dificultades económicas para acceder a los aumentos salariales solicitados, 500 de ellos se acogieron al "retiro voluntario" que les propusieron.

En el cordón industrial bonaerense, además del paro en la Vucotextil, se agravó el prolongado conflicto en la papelera Celulosa, al quedar rotas las negociaciones, por la negativa de la empresa a considerar las demandas salariales.

Otra papelera, la Berazategui, dispuso la reducción de la jornada laboral semanal en 24 horas, alegando falta de ventas, lo que afecta a los 130 trabajadores de sus 3 turnos.

Mientras declaraciones de dirigentes y de asambleas fabriles y reclamos ante la Justicia son hasta ahora las únicas reacciones del sindicalismo argentino en su oposición a la ley dictada la semana anterior por el gobierno militar para reglar el funcionamiento del sector.

La Conducción Unica de Trabajadores Argentinos (CUTA) emitió una declaración a poco de conocida la nueva ley, en la que la censuraba severamente, señalando que apuntaba al objetivo político de atomizar al movimiento obrero e impedir la participación popular en la vida argentina.

El pronunciamiento de la CUTA llegaba a cuestionar la legitimidad del gobierno militar, actitud política que marcaba un enfrentamiento global del sindicalismo con las fuerzas armadas, lo que no había llegado a producirse en tal grado en los 44 meses de gobierno castrense.

Pero los observadores se vieron sorprendidos por la reticencia de las dirigencias gremiales a emitir pronunciamientos al comenzar la corriente semana y por el hecho de que no convocaran a un plan de lucha general para enfrentar a la ley.

"Los militares y los dirigentes sindicales comparten la decisión de cerrar las puertas de la conducción del movimiento obrero a los sectores radicalizados", se comentó en tales fuentes.

Agregaron que, a juicio de los gremialistas, lanzar en este momento una ofensiva de lucha podría conducir a que esa alianza se rompa definitivamente y agregaron las fuentes "ese divorcio sólo beneficiará a los extremistas".

"Los militares estarán forzados a negociar con los actuales dirigentes, que quieren mantener el control de los cuartos obreros, a los cuales será necesario apelar para evitar que ganen posiciones sectores radicalizados de la izquierda", concluyeron los observadores.

Garantiza Videla que se Respetará al Asilado

## Internan a Cámpora en un Hospital de Buenos Aires

La Secretaría mexicana de Relaciones Exteriores informó ayer que el ex Presidente argentino Héctor J. Cámpora, asilado en la embajada de México en Buenos Aires, fue internado anoche en el hospital italiano de la capital argentina para ser tratado de un tumor canceroso de las parótidas, enfermedad que le está dificultando al ex mandatario la ingestión de alimentos y hasta el habla.

La cancillería mexicana había enviado horas antes a su director de Asuntos Políticos Bilaterales, Raúl Valdés Aguilar, para que se ocupara junto con el embajador José Antonio Villarreal del traslado de Cámpora al nosocomio.

El gobierno mexicano recibió amplias seguridades del régimen del general Jorge Rafael Videla de que el ex mandatario tendrá en el hospital las mismas seguridades de que gozara en la sede diplomática mexicana.

en donde se encontraba desde el 24 de marzo de 1976, después del golpe militar que llevó al poder al actual régimen.

Después de largas negociaciones entre el embajador Lara Villarreal y el canciller argentino Carlos Pastor, fue posible trasladar a Cámpora al centro médico italiano, situado a unos cinco kilómetros de la embajada mexicana.

El traslado del ex presidente fue realizado bajo extremas medidas de seguridad. Seis vehículos llegaron a la sede diplomática a eso de las 18:35, hora de Buenos Aires, y quince minutos después salieron, llevando uno de ellos a Cámpora en el asiento trasero, flanqueado por dos personas que no fueron identificadas; también iba allí el embajador mexicano.

El gobierno argentino informó públicamente por la



POLICIAS BONAERENSES esperan junto a sus vehículos la salida del ex Presidente Héctor J. Cámpora de la embajada mexicana en Buenos Aires para escoltarlo hasta el Hospital Italiano. El ex Mandatario argentino fue sometido ayer mismo a complicados exámenes médicos. (AP)

mañana que, dado el estado avanzado de la enfermedad de Cámpora, había decidido respetar "plenamente" su condición de asilado.

El centro quirúrgico fue declarado "zona diplomática de acceso restringido" y se le proporcionó una vigilancia estrecha pero discreta.

El cirujano Raúl Matera revisó al enfermo y declaró que, de no presentarse dificultades tras los exámenes clínicos, se procedería a la intervención quirúrgica la que podría realizarse en las primeras horas de hoy miércoles.

El traslado de Cámpora fue hasta cierto punto intempestivo, tras la agravación que mostró la enfermedad el pasado fin de semana, cuando los parientes del ex Mandatario dijeron en una conferencia de prensa que el mal iba cobrando una gravedad extrema tal que podría producirle la muerte.

A partir de entonces, los

funcionarios mexicanos aceleraron los trámites que venían realizando desde hace meses para lograr sacar al ex Mandatario y enviarlo a México.

Sin embargo, el gobierno argentino mantuvo su posición inicial de que Cámpora debía ser curado en Argentina y no concedió el salvoconducto para que fuera llevado al extranjero.

No obstante, fuentes extraoficiales indicaron que los exámenes médicos podrían determinar la posibilidad de que el régimen de Videla concediese el salvoconducto.

### EXAMEN MEDICO MINUCIOSO

BUENOS AIRES, 20 de noviembre. (AFP) — El ex Presidente argentino Héctor Cámpora fue sometido anoche a un examen médico con un moderno equipo de tomografía computada, para comprobar la exacta gravedad de su mal.

El doctor Raúl Matera señaló a la prensa que tenía mucho interés en conocer los resultados del examen, ya que en caso de una próxima intervención quirúrgica él estaría presente, junto con el médico y coronel Roberto Estévez, jefe de oncología del Hospital Militar.

EXPOSICION

COMUNICACIONES

# Hospitalizan a Cámpora; lo ampara México

de la primera  
Quince minutos después, a las 18:45 horas locales, y en medio de estrictas medidas de seguridad, Cámpora ingresó al centro hospitalario.

Algunas versiones indicaron que el ex titular del Ejecutivo argentino fue sometido de inmediato a análisis clínicos destinados a una inminente operación quirúrgica del tumor canceroso de parótida que lo afecta.

Pastor estuvo reunido el lunes con el titular de la representación diplomática mexicana, Lara Villarreal, y con el jefe de asuntos bilaterales de la cancillería de México, Raúl Valdez Aguilar, quien viajó el domingo último a esta capital para tratar el caso Cámpora.

En México, la cancillería emitió hoy un comunicado en el que señala que el gobierno de ese país "ha recibido amplias seguridades del gobierno argentino en el sentido de que al efectuarse el traslado del doctor Cámpora de la sede de la embajada al hospital es cogido, gozará de las mismas seguridades que tendría si permaneciera en la sede de nuestra embajada".

# Publican en Madrid Obra del Argentino Santoro

MADRID, 20 de noviembre. — El poeta argentino Roberto Santoro, desaparecido en circunstancias no explicadas, ha sido objeto de un homenaje "unitario" en el "Centro de Amigos de la UNESCO" de la capital de España.

El pretexto del homenaje fue la publicación de un libro en el que, aparte del desaparecido escritor, colaboraron con sus poemas y escritos Enrique Albor, Etelvina Estrada, José Antonio Cedrón, Alberto Costa, Ariel Ferrao, Julio Huasi, Luis Luchi, Martín Micharvegas, Horacio Salas, Alberto Szpunberg, David Vinas y Vicente Zito Lema.

En el libro, hecho "a pulmón", colaboraron asimismo diversos pintores, entre los que cabe citar a los argentinos Ricardo Carpani, Ignacio Colombres y Walter Canevaro.

Ante un público que colmaba la sala, participaron en el homenaje los actores argentinos María Vanro, Michelle Bonnefeux y Lindor, los conjuntos argentinos "Alpataco" y "Rosendas" y el uruguayo "Eduardo Nógareda - Jorge Estela", los dramaturgos Alberto Adellach y Alberto Wainer, y algunos de los poetas, escritores y pintores que editaron el libro (Ediciones Recate, Madrid, 1979).

Aparte de diversos partidos políticos españoles y argentinos, se adhirieron al acto la "Casa Argentina", el "Centro Argentino" y "La Liga por los Derechos Humanos".

EL DIA

# El público de Montreal ovacionó la actuación de Mercedes Sosa

MONTREAL, 20 de noviembre (PL).— La cantante argentina Mercedes Sosa fue ovacionada por el público de esta ciudad durante su presentación en la sala Claude Champagne, de Radio Canadá y la Universidad de Montreal.

Mercedes Sosa, quien completará aquí su gira por Canadá, que la llevó a la ciudad de Toronto, recibió anoche una calurosa acogida del público.

Cada una de sus interpretaciones eran precedidas por un comentario, en general referente a sus colegas sudameri-

canos, exiliados por cantar la verdad del pueblo.

Aunque no soy exiliada ni autoexilia, dijo Mercedes Sosa a Prensa Latina, siento ese problema en carne propia y lo comparto con mis hermanos.

La folclorista argentina expresó que hay un amanecer en algunas partes de América Latina, como en Nicaragua por ejemplo, pero que en otras, como el Cono Sur del

continente, la noche es aún oscura.

En su gira que la llevará a Europa a cumplir actuaciones, está incluida la visita a Brasil donde buscará grabar junto a compositores locales.

Su última presentación en Montreal será el día de hoy en la misma sala. También grabará para la televisión de Radio-Quebec y Radio-Canadá.